morphy richards

2 and 4 slice Accents toasters with Pause and Check GB
(certain models only) Please read and keep these instructions

Grille-pain Accents 2 ou 4 tranches avec Pause et Vérification F
(certains modèles uniquement) Veuillez lire et conserver ces instructions

Accents Toaster mit 2 und 4 Schlitzen, Pausen- und Kontrollfunktion D
(nur bestimmte Modelle) Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, und heben Sie sie gut auf

Tostadoras Accent para 2 y 4 rebanadas con función de pausa y comprobación E
(sólo en ciertos modelos) Lea y guarde estas instrucciones

Accents broodroosters voor twee en vier sneetjes met Pauze en Controle NL
(uitsluitend bepaalde modellen) Lees deze gebruiksaanwijzing en bewaar hem goed

Torradeiras Accents para 2 e 4 fatias com as funções de Pausa e Verificação P
(apenas determinados modelos) Leia e guarde estas instruções

Tostapani Accents per 2 e 4 fette con funzione di pausa e controllo I
(solo in alcuni modelli) Leggere e conservare le presenti istruzioni

Accents brødristere til 2 og 4 skiver med Pause og Check DK
(kun visse modeller) Læs og gem denne vejledning

Accent brödrostar för 2 eller 4 skivor med paus- och kontrollknapp S
(endast vissa modeller) Läs och spara denna bruksanvisning

Tostery 2- i 4-szczelinowe Accents z funkcją zatrzymania i sprawdzenia PL
(tylko niektóre modele) Zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją do użytku w przyszłości

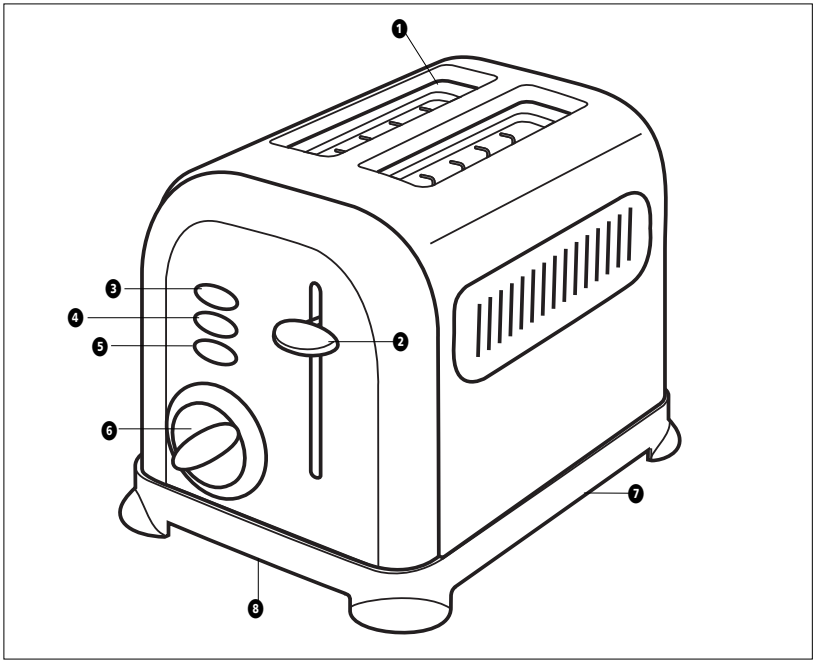
Тостеры Accents на 2 и 4 ломтика с функциями “Пауза” и “Проверка” RU
(только в некоторых моделях) Внимательно изучите и сохраните данное руководство

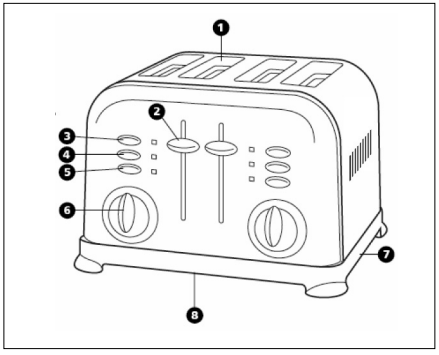
2 A 4 podíl Accents opékače topinek s Přestávce a kontrola CZ
(podle modelu) Přečtěte si tyto pokyny a uschovejte je

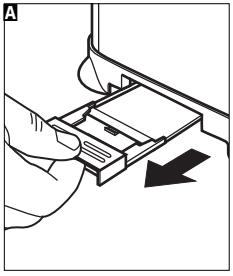
2 ve 4 dilimli Accent ekmek kizartma makineleri TR
(Modele bağlı olarak değişir) Lütfen bu talimatları okuyun ve saklayın

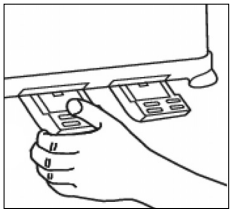
CE 2year guarantee
2 ans de garantie | 2 años de garantía

www.morphyrichards.com


1
2
3
4
5
6
7
8


1
2
3
4
5
6
7
8


A



GB

Getting the best from your new toaster...

Safety first

Do not touch metal top or sides of the appliance during or after use as they get very hot.

Empty crumb tray(s) regularly

To clean away any crumbs that accumulate after use.

In order to achieve uniform browning

Wait a minimum of 30 seconds between each toasting, so that the control can automatically reset.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules.

Primarily there is danger of injury or death and secondly the danger of damage to the appliance. These are indicated in the text by the following two conventions:

WARNING: Danger to the person!

IMPORTANT: Damage to the appliance!

In addition we offer the following safety advice.

Location

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments. It is not suitable for use in staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- Always locate your appliance away from the edge of the worktop.
- Ensure that the appliance is used on a firm, flat, heat resistant surface.
- Ensure that sufficient space is left above and around all sides of your appliance to allow air to circulate.
- Do not use the appliance outdoors or near water.
- IMPORTANT: Do not use too close to curtains, draperies, walls, cupboards and other flammable materials.
- **WARNING: Do not use underneath cupboards.**

Personal safety

- Do watch your appliance during use.
- **WARNING: Do not touch the top of the appliance or other hot parts during or after use, use handles or knobs.**
- **WARNING: Do not insert oversize foods, metal, foil packages or utensils into the toaster.**
- **WARNING: Do not attempt to dislodge food when the appliance is plugged in and never insert cooking utensils into the slots.**
- IMPORTANT: Do not place bread or other items on top of the slots as this may damage the appliance and creates a fire hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Mains lead

- The mains lead should reach from the socket to the appliance without straining the connections. Reduce the length of the excess lead by using the cord storage facility.
- Do not let the mains lead hang over the edge of the worktop where a child could reach it.
- Do not let the lead run across an open space e.g. between a low socket and table.
- Do not let the lead run across a cooker or hot area which might damage the cable.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, it's service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

GB

Children

- Never allow a child to operate this appliance.
- Children are vulnerable in the kitchen particularly when unsupervised and if appliances are being used or cooking is being carried out.
- Teach children to be aware of dangers in the kitchen, warn them of the dangers of reaching up to areas where they cannot see properly or should not be reaching.
- Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

Other safety considerations

- Do not operate with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact Morphy Richards for advice.
- Do not attempt repairs - the appliance contains no user-serviceable parts. Call our helpline for advice.
- Do not use accessories not recommended by the manufacturer.
- Do not place on or near a hot gas electric burner or in a heated oven.
- Only use for intended purpose.
- Unplug from outlet when not in use and when cleaning.
- Do not move the appliance whilst hot.
- The bread may burn, therefore do not use the appliance near or below combustible material such as curtains.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supply which must be A.C. (Alternating Current).

WARNING: This appliance must be earthed.

UK only

If the socket outlets in your home are not suitable for the plug supplied with this appliance the plug should be removed and the appropriate one fitted.

WARNING: The plug removed from the mains lead, if severed, must be destroyed as a plug with a bared flexible cord is hazardous if engaged into a live socket outlet.

Where used, should the fuse in the 13 amp plug require changing, a 13 amp BS1362 fuse must be fitted.

Features

1. Bread slots
2. Bread carriage lever(s) with high lift feature
3. Frozen button
4. Reheat button
5. Cancel button or Pause and check/Cancel button *(Depends upon model)*
6. Electronic variable browning control(s)
7. Removable crumb tray(s) at rear
8. Cord storage

Key

- Frozen button
- Re-heat button
- Cancel button *(Depends upon model)*
- Pause and check/Cancel button *(Depends upon model)*

Before first use

- The bread carriage levers will not stay down unless the toaster is connected to the mains supply.
- Before using the toaster for the first time operate the toaster without bread.
- As with all new electric heating elements, your toaster emits a 'new' smell when it is first switched on. This is quite normal and not a cause for concern.

Operating the appliance

- On the four slice models, the toaster has two sides with controls repeated for each half. Each half can be used together or independently.

1 Select the desired level of browning on the browning control dial 6.

2 After selecting the desired level, place your bread in the slots 1 and depress the bread carriage lever downwards until it locks.

3 After the set time has been reached the bread will pop up automatically ready for removal from the slots. The bread carriage lever will have returned to its upper position and the heating element will have switched off.

WARNING: Do not wrap the cable around the main body of the appliance during or after use.

ADDITIONAL FEATURES

Using the re-heat button

If your toast has popped up and gone cold, the toaster offers a re-heat facility. To use, depress the relevant bread carriage lever and press the re-heat button 4 immediately. The button will illuminate and the toaster will operate for a short period re-heating the bread.

Using the frozen button

To toast frozen bread do not adjust the browning control from your normal setting. Place the bread in the bread slots as normal, and press the frozen button 3.

Using the cancel button

(Depends upon model)

If you wish to interrupt the toasting process, press the cancel button 5.

Using the pause and check/cancel button

(Depends upon model)

If you wish to check the process of the toasting cycle, press the Pause and check/cancel button 5. On pressing the button, the bread carriage will pop up automatically for you to check. This action will pause the heating elements, during this period the function button lights will flash. If you have achieved the desired level of browning remove the toast from the toaster. If longer toasting is required, depress the bread carriage lever within five seconds to resume the toasting cycle at the same stage it was at when it was paused.

Hints and tips

- In order to achieve uniform browning, we recommend you wait a minimum of 30 seconds between each toasting, so that the control can be automatically reset.
- If toasting one slice only, you may need to adjust the browning control to a slightly lower setting.
- Note you will also notice a slight variation in toast colour on one side of a single slice.
- Stale bread toasts more rapidly than fresh bread. Therefore, the browning control should be set at a lower setting than usual.
- All sorts of bread can be used as well as teacakes, small rolls etc. Slices should not however be so thick as to cause burning or jamming within the bread slots.
- If the bread in your toaster becomes jammed disconnect your toaster at the socket, allow it to cool, then remove the bread.
- When toasting 2 or more slices it is recommended they are of equal size and freshness.
- Allow the toaster to cool fully before putting away.

Cleaning and maintenance

1 After use and before cleaning, switch off at the mains, remove the plug from the wall socket and wait for the toaster to cool.

2 Wipe the outside of the toaster with a damp cloth only and dry with another cloth or tissue.

- NEVER use metal polish or coarse scouring agents and never immerse your appliance in any sort of liquid.
- NEVER use any pointed or sharp articles for cleaning the inside, otherwise the heating element will be damaged.
- NEVER use a brush or push your fingers or metal objects down the slots.

Crumb tray A

WARNING: Crumbs will accumulate in the crumb tray(s) and could catch fire if not emptied regularly.

When the appliance has cooled down completely, tap the sides of the case lightly to dislodge any crumbs lodged in the appliance chamber and remove the crumb tray(s) 7. Empty the tray(s) and replace it.

Never operate the appliance without the crumb tray(s) fitted.

HELPLINE

If you have any difficulty with your appliance, do not hesitate to call us.

We are more likely to be able to help than the store from where you bought it.

Please have the following information ready to enable our staff to deal with your query quickly.

- Name of the product.
- Model number as shown on the underside of the appliance.
- Serial number as shown on underside of the appliance.

THIS SECTION IS ONLY APPLICABLE FOR CUSTOMERS IN UK AND IRELAND

REGISTERING YOUR TWO YEAR GUARANTEE

Your standard one year guarantee is extended for an additional 12 months when you register the product within 28 days of purchase with Morphy Richards. If you do not register the product with Morphy Richards within 28 days, your product is guaranteed for 1 year. To validate your 2 year guarantee register with us online at **www.morphyrichards.co.uk**

N.B. Each qualifying product needs to be registered with Morphy Richards individually. Please refer to the one year guarantee for more information.

YOUR ONE YEAR GUARANTEE

It is important to retain the retailer's receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference. Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.
Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase, it should be returned to the place of purchase for it to be replaced. If the fault develops after 28 days and within 12 months of original purchase, you should contact the Helpline number quoting Model number and Serial number on the product, or write to Morphy Richards at the address shown. You may be asked to return a copy of proof of purchase. Subject to the exclusions set out below (see Exclusions), the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt. If, for any reason, this item is replaced during the 1 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase. To qualify for the 1 year guarantee, the appliance must have been used according to the instructions supplied. For example, crumb trays should have been emptied regularly.

GB

EXCLUSIONS

Morphy Richards shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturer's recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.

2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.

3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).

4 The appliance has been used for hire purposes or non domestic use.

5 The appliance is second hand.

6 Morphy Richards are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.

7 Plastic filters for all Morphy Richards kettles and coffee makers are not covered by the guarantee.

8 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.

9 The filters have not be cleaned and replaced as instructed.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

YOUR INTERNATIONAL TWO-YEAR GUARANTEE

This appliance is covered by two-year repair or replacement warranty.

It is important to retain the retailers receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference.

Please quote the following information if the product develops

a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.
Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase it should be returned to the place of purchase for it to be replaced.

If the fault develops after 28 days and within 24 months of original purchase, you should contact your local distributor quoting Model number and Serial number on the product, or write to your local distributor at the addresses shown.

You will be asked to return the product (in secure, adequate packaging) to the address below along with a copy of proof of purchase.

Subject to the exclusions set out below (1-9) the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt.

If for any reason this item is replaced during the 2-year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase.

To qualify for the 2-year guarantee the appliance must have been used according to the manufacturers instructions. For example, appliances must have been descaled and filters must have been kept clean as instructed.

The local distributor shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturers recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.

2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.

3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).

4 Where the appliance has been used for hire purposes or non domestic use.

5 The appliance is second hand.

6 The local distributor are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.

7 The guarantee excludes consumables such as bags, filters and glass carafes.

8 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.

9 The filters have not be cleaned and replaced as instructed.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

AUSTRALIAN WARRANTY

This appliance is guaranteed for 2 years against faulty material, components and workmanship.

This warranty is in addition and does not affect your statutory rights.

Proof of purchase must be produced for any warranty benefit.

In the unlikely event of any appliance proving to be faulty, securely pack and return the item to the place of purchase accompanied by the original receipt or invoice.

NOT COVERED BY THIS WARRANTY

(Australian only)

- If the appliance has not been used in accordance with the manufacturers' recommendations or Instructions.
- If the fault is deemed to be caused by abuse, misuse, neglect, modifications or in proper use and or care
  Eg: Kettles: Excessive build up of scale.
  Toasters: Excessive build up of crumbs or foreign matter etc.
- Connection to incorrect voltage to that stamped on the product.
- Unauthorised repairs.
- Appliance used other than for domestic purposes.
- Excluding bags, filters, glass, carafes, and cutting blades.
- Freight and insurance costs.

If for any reason this item is replaced during the 2 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original receipt or invoice to indicate the date of original purchase.

Morphy Richards's policy is to continually improve quality design and product quality. The company therefore reserves the right to change any specifications or to carry out modifications as deemed worthy at any time.

The Australian supplier ASKO Appliances reserves the right to repair, modify, exchange or replace the faulty appliance with the same or similar model or product of equivalent value.

F

Pour utiliser au mieux votre nouveau grille-pain ...

Priorité à la sécurité

Ne touchez pas le dessus ou les côtés métalliques du grille-pain pendant et après l'usage car ils deviennent très chauds.

Vider régulièrement le(s) ramasse-miettes

Pour enlever toutes les miettes qui s'accumulent après l'utilisation.

Pour obtenir un dorage uniforme

Attendez au moins 30 secondes avant de mettre griller de nouvelles tranches de pain, pour que le contrôle puisse s'enclencher automatiquement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez tout appareil électrique, vous devez respecter des consignes de sécurité de bon sens.

Tout appareil électrique peut blesser ou même provoquer la mort. Vous risquez également d'endommager l'appareil. Ces dangers sont indiqués dans le texte par les deux conventions suivantes :

DANGER : Risque de blessure !

IMPORTANT : Risque pour l'appareil !

Nous vous donnons également les conseils de sécurité suivants.

Position

- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que : les fermes ; par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ; les environnements de type "Bed and Breakfast". Il ne convient pas pour une utilisation dans les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux et autres lieux de travail.
- Positionnez toujours votre appareil loin du bord du plan de travail.
- Veillez à ce que l'appareil soit utilisé sur une surface ferme et plane, qui résiste à la chaleur.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace au-dessus et tout autour de votre appareil pour permettre une bonne circulation d'air.
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur ou près d'une source d'eau.
- IMPORTANT : N'utilisez pas l'appareil à proximité de rideaux, tentures, murs, armoires ou autres matériaux inflammables.

  DANGER : N'utilisez pas l'appareil en dessous d'une armoire.

Sécurité personnelle

- Surveillez votre appareil pendant l'utilisation.
- **DANGER : Ne touchez pas le dessus du grille-pain ou les autres parties chaudes pendant ou après l'utilisation, utilisez les poignées ou boutons de l'appareil.**
- **DANGER : N'introduisez pas des aliments trop gros, du métal, des aliments emballés dans une feuille d'aluminium ou des ustensiles dans le grille-pain.**
- **DANGER : N'essayez pas de retirer des aliments du grille-pain lorsqu'il est branché et n'insérez jamais d'ustensiles de cuisine dans les fentes.**
- IMPORTANT : Ne posez pas de pain ou d'autres aliments sur les fentes car cela pourrait endommager le grille-pain et créer un risque d'incendie.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Cordon d'alimentation secteur

- Positionnez l'appareil de manière à ce que le cordon d'alimentation secteur puisse atteindre une prise électrique sans forcer sur les connexions. Réduire la longueur de cordon excédentaire en utilisant le compartiment d'enroulement du cordon.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation dépasser du bord d'un plan de travail, à un endroit où un enfant pourrait l'atteindre.
- Ne laissez jamais le cordon traverser un espace accessible, par exemple entre une prise murale basse et une table.
- Ne pas laisser le cordon passer sur une cuisinière ou ou toute autre surface chaude qui pourrait endommager le câble.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Les enfants

- N'autorisez jamais un enfant à utiliser cet appareil.
- Les enfants sont vulnérables dans la cuisine, surtout lorsqu'ils ne sont pas surveillés, lorsque des appareils sont utilisés ou lorsque des aliments sont préparés.
- Apprenez aux enfants à reconnaître les dangers de la cuisine, expliquez-leur les risques qu'ils courent lorsqu'ils s'étirent pour prendre quelque chose sur une surface qu'ils ne voient pas correctement.
- Les jeunes enfants doivent être supervisés pour les empêcher de jouer avec l'appareil.

Autres consignes de sécurité

- Ne pas utiliser avec un cordon ou prise endommagé ou après un dysfonctionnement ou endommagement de l'appareil. Contactez Morphy Richards pour demander conseil.
- Ne pas tenter d'effectuer une réparation – l'appareil ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur. Veuillez appeler le service d'assistance pour demander conseil.
- Ne pas utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant.
- Ne mettez pas l'appareil sur ou près d'une plaque électrique ou d'un brûleur gaz chaud, ou dans un four chauffé.
- Utilisez-le uniquement pour l'usage prévu.
- Débranchez-le quand vous ne l'utilisez pas, et pour le nettoyer.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant qu'il est chaud.
- Le pain peut brûler. N'utilisez donc pas l'appareil à proximité de ou sous des matériaux combustibles tels que les rideaux.
- Les appareils ne sont pas conçus pour être commandés par un programmateur extérieur ni par un système de commande à distance.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à l'alimentation électrique de votre domicile, qui doit être en courant alternatif (CA).

DANGER : Cet appareil doit être mis à la terre.

GB

F

Caractéristiques

❶ Fentes pour mettre le pain
❷ Levier de transport du pain, avec fonction pour soulever le pain, qui permet de l'enlever plus facilement
❸ Bouton de décongélation
❹ Bouton de réchauffage
❺ Bouton d'annulation ou bouton de pause et vérification/ annulation *(dépend du modèle)*
❻ Thermostat électronique réglable
❼ Plaque(s) ramasse-miettes amovible(s)
❽ Range-fil

Légende

Bouton de décongélation

Bouton de réchauffage

Bouton d'annulation
(dépend du modèle)

Bouton de pause et vérification/annulation
(dépend du modèle)

Avant la première utilisation

- Les leviers de transport du pain ne resteront pas enfoncés lorsque le grille-pain n'est pas branché au secteur.
- Avant d'utiliser le grille-pain pour la première fois, faites-le fonctionner sans y mettre de pain.
- Comme toutes les résistances électriques chauffantes, votre grille-pain dégagera une odeur de "neuf" lorsque vous le ferez fonctionner pour la première fois. Ceci est normal et ne doit pas vous inquiéter.

Utilisation de l'appareil

- Ce grille-pain quatre tranches a deux côtés; les commandes sont répétées pour chaque côté. Vous pouvez utiliser les deux côtés ensemble ou séparément.

1 Sélectionnez le degré de dorage souhaité sur le thermostat ❻.

2 Après avoir effectué le réglage, mettez le pain dans les fentes ❶ et appuyez sur le levier jusqu'à ce qu'il se bloque.

3 Une fois la durée définie écoulée, le pain s'éjecte automatiquement et peut alors être retiré des fentes. Le levier de transport du pain retournera à sa position supérieure et l'élément de chauffe se coupera.

DANGER : N'enroulez pas le câble autour du corps de l'appareil pendant ou après l'utilisation.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Utilisation du bouton de réchauffage

Si votre pain grillé a sauté et s'est refroidi, le grille pain offre une possibilité de réchauffage. Pour l'utiliser, appuyez sur le levier de transport du pain et sur le bouton de réchauffage ❹ immédiatement après. Le bouton s'allumera et le grille-pain se mettra à fonctionner pendant une courte période pour réchauffer le pain.

Utilisation du bouton de décongélation

Pour griller du pain congelé, ne modifiez pas le thermostat. Mettez le pain dans les fentes de la façon habituelle et appuyez sur le bouton de décongélation ❸.

Utilisation du bouton d'annulation
(dépend du modèle)

Si vous souhaitez interrompre le processus, appuyez sur le bouton d'annulation ❺.

Utilisation du bouton de pause et vérification/ annulation
(dépend du modèle)

Si vous souhaitez vérifier le processus de dorage, appuyez sur le bouton de pause et vérification/ annulation ❺. En appuyant sur le bouton, le transport de pain apparaît automatiquement pour vérification. Cette action arrête les éléments chauffants et pendant ce temps les témoins du bouton de fonction clignotent. Si vous avez atteinte de degré de dorage désiré, retirer le pain. Si un dorage supérieur est nécessaire, appuyez sur le levier de transport de pain dans les cinq secondes pour reprendre le grillage au niveau où il a été interrompu.

Conseils et astuces

- Pour obtenir un dorage uniforme, nous vous recommandons d'attendre 30 secondes au minimum entre chaque tranche pour que le thermostat se remette automatiquement à zéro.
- Si vous grillez une seule tranche, réglez le thermostat légèrement plus bas.
- Vous pourrez également remarquer une légère variation de dorage sur un côté de la tranche lorsque vous grillez une seule tranche à la fois.
- Le pain rassis grille plus vite que le pain frais. Vous devez donc baisser le thermostat si vous grillez du pain rassis.
- Vous pouvez griller toutes sortes de pains, y compris des petits pains, des pains au lait etc. mais les tranches ne doivent pas être trop épaisses car elles brûleraient et se coinceraient dans les fentes.
- Si le pain se bloque dans votre grille-pain, débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et retirez ensuite la tranche de pain.
- Lorsque vous grillez deux tranches ou plus, nous vous recommandons de choisir des tranches de même épaisseur et fraîcheur.
- Laisser totalement refroidir le grille-pain avant de le ranger.

Nettoyage et entretien

1 Après utilisation et avant de nettoyer le grille-pain, débranchez-le du secteur et laissez-le refroidir.

2 Essuyez l'extérieur du grille-pain avec un chiffon humide et séchez-le avec un autre chiffon.

- N'utilisez JAMAIS un produit de polissage des métaux ou des agents de nettoyage forts et ne trempez jamais votre appareil dans un liquide quelconque.
- Ne JAMAIS utiliser un article pointu ou acéré pour nettoyer

l'intérieur, sinon la résistance sera endommagée.

- Ne JAMAIS utiliser une brosse ou mettre vos doigts ou des objets métalliques dans les fentes.

Tiroir ramasse-miettes A

DANGER : Les miettes vont s'accumuler dans le tiroir ramasse-miettes et pourraient prendre feu s'il n'est pas vidé régulièrement.

Une fois que l'appareil a refroidi complètement, tapotez les côtés de l'appareil pour déloger les miettes qui pourraient s'être coincées à l'intérieur, et enlevez le tiroir ramasse-miettes ❼. Videz le plateau et remettez-le en place.

Ne faites jamais fonctionner le grille-pain sans le(s) tiroir(s) ramasse-miettes.

SERVICE D'ASSISTANCE

Si vous rencontrez la moindre difficulté avec l'appareil, n'hésitez pas à nous appeler.

Nous pourrons certainement vous aider plus efficacement que le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Merci d'avoir les informations suivantes à portée de main pour que notre personnel puisse répondre à vos questions le plus rapidement possible.

- Nom du produit.
- Numéro du modèle, indiqué sur la face inférieure de l'appareil.
- Numéro de série, indiqué sur la face inférieure de l'appareil.

VOTRE GARANTIE DE DEUX ANS

Pour la clientèle en France

Il est important de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. Agrafez votre ticket de caisse à cette notice d'utilisation; vous pourrez ainsi l'avoir sous la main ultérieurement.

Merci de donner les informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces références à la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Tous les produits Morphy Richards sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si un problème survient dans les 24 mois qui suivent l'achat d'origine, vous devez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil muni de votre ticket de caisse, celui ci le renverra à Glen Dimplex France pour expertise.

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous (1 à 9), l'appareil défectueux sera alors réparé ou remplacé et réexpédié dans un délai de 15 jours ouvrables maximum à compter de son arrivée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie de deux ans, la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Vous devez donc absolument conserver votre ticket de caisse ou votre facture d'origine pour indiquer la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie de deux ans, l'appareil doit avoir été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les fers doivent avoir été détartrés et les filtres doivent avoir été nettoyés selon les instructions.

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes :

1 Si le problème provient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de sautes de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes autres que nos techniciens (ou l'un de nos revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Si l'appareil est d'occasion.

6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

7 La garantie exclut les consommables tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.

9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

Pour la clientèle en Belgique

Les produits de Morphy Richards sont produits conformément les normes de qualité, agrée international. Au-dessus vos droits légaux, Morphy Richards vous garantit qu'à partir d'achat ce produit sera sans défauts de fabrication ou de matériels pendant une période de deux ans.

Il est important de conserver votre bon d'achat comme preuve. Agrafez votre ticket à cette notice d'installation.

Veuillez mentionner ces informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces informations sur la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie (deux ans), la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Il est donc très importants de conserver votre bon d'achat original afin de connaître la date initiale d'achat.

Cette garantie vaut uniquement quand l'appareil a été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les

appareils doivent être détartrés et les filtres doivent être tenus propre selon le mode d'emploi.

Morphy Richard ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes

1 Si le problème, prévient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de source de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes, autres que nos techniciens (ou revendeurs agrées) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Si l'appareil est d'occasion.

6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

7 La garantie ne couvre pas les sachets, filtres et brocs en verre.

8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.

9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

D

So nutzen Sie Ihren neuen Toaster optimal...

Sicherheit

Die aus Metall bestehende(n) Oberseite und Seitenteile des Geräts werden während und nach Benutzung sehr heiß. Achtung, Verbrennungsgefahr!

Krümelfach bzw. -fächer regelmäßig leeren

Krümel, die sich bei Gebrauch des Toasters im Krümelfach ansammeln, müssen regelmäßig entfernt werden.

Gleichmäßig gebräunter Toast

Um eine gleichmäßige Bräunung der Toastscheiben zu erreichen, zwischen den einzelnen Toastvorgängen jeweils 30 Sekunden warten. Die Temperatursteuerung kann sich dadurch automatisch wieder optimal einstellen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Für die Benutzung elektrischer Haushaltsgeräte sind folgende Regeln zur Wahrung der Sicherheit einzuhalten.

Es besteht vorwiegend Verletzungs- bzw. Lebensgefahr und sekundär auch die Gefahr einer Beschädigung des Geräts. Auf diese Gefahren wird im Text wie folgt hingewiesen:

WARNUNG: Verletzungsgefahr!

WICHTIG: Gerät kann beschädigt werden!

Außerdem enthält der Text folgende Sicherheitshinweise.

Gerätestandort

- Dieses Gerät ist für Haushalte und für ähnliche Umfelder vorgesehen, z. B.: Bauernhöfe, von Kunden in Hotels, Motels oder anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten, Pensionen und vergleichbaren Unterbringungsmöglichkeiten. Für Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern ist es nicht geeignet.
- Stellen Sie das Gerät stets weit entfernt von der Kante einer Arbeitsplatte auf.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher auf einer festen, ebenen und hitzebeständigen Unterlage steht.
- Achten Sie darauf, dass über dem Gerät und um das Gerät herum ausreichend Abstand zu anderen Gegenständen eingehalten wird, so dass die warme Luft zirkulieren kann.
- Das Gerät darf nicht im Freien oder in der Nähe von Wasser benutzt werden.
- ACHTUNG: Den Toaster nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen, Wänden, Schränken oder anderen brennbaren Materialien verwenden.
- **WARNUNG: Bei Gebrauch nicht unter Schrank- oder Regalböden stellen.**

Eigene Sicherheit

- Das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- **WARNUNG: Während und nach Gebrauch das Gerät nur an den Griffen anfassen. Die Oberseite des Toasters und weitere Geräteteile werden während des Gebrauchs sehr heiß.**
- **WARNUNG: Übergroße Lebensmittel, Metallgegenstände, Verpackungsfolien, Bestecke oder Küchenutensilien dürfen nicht in den Toaster gesteckt werden.**
- **WARNUNG: Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie eingeklemmte Toastscheiben aus dem Gerät entfernen. Niemals mit Besteck oder Küchenutensilien in die Toastschlitze greifen.**
- ACHTUNG: Brot oder andere Gegenstände nicht direkt auf die Toastschlitze legen. Das Gerät kann andernfalls überhitzen und beschädigt werden, und es besteht Brandgefahr.
- Für Personen (einschließlich Kinder), deren körperliche, geistige Unversehrtheit oder deren Warnehmungsfähigkeiten eingeschränkt sind oder für Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen ist dieses Gerät nicht geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben von einer Person, die für deren Sicherheit verantwortlich ist, eine Einweisung in die Nutzung des Geräts erhalten.

Netzkabel

- Das Netzkabel muss spannungsfrei von der Steckdose bis zum Gerät verlegt sein. Falls das Netzkabel zu lang ist, einen Teil des Kabels auf die integrierte Kabelhalterung aufwickeln.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante der Arbeitsplatte herabhängen. Ein Kind könnte daran ziehen.
- Verlegen Sie das Kabel nicht über eine offene Fläche, z. B. von einer tief angebrachten Steckdose über einen Tisch.
- Das Netzkabel nicht über warme Flächen, wie etwa eine Herdplatte verlegen, da das Kabel sonst beschädigt werden kann.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.

Kinder

- Verbieten Sie Kindern stets die Bedienung dieses Haushaltsgeräts.
- Besonders bei unbeaufsichtigten Kindern in der Küche besteht Verletzungsgefahr, auch dann, wenn das Gerät benutzt bzw. wenn gekocht wird.
- Klären Sie Kinder immer über Gefahrenstellen in der Küche auf und weisen Sie darauf hin, dass Kinder über ihrer Augenhöhe bzw. außerhalb ihrer Reichweite abgestellte Gegenstände nicht von der Arbeitsplatte ziehen dürfen.
- Kleine Kinder müssen beaufsichtigt werden, und es ist sicher zu stellen, dass die Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Weitere Anmerkungen zur Sicherheit

- Das Gerät nicht weiter verwenden, wenn Netzkabel oder Gerätestecker beschädigt sind, das Gerät Funktionsstörungen aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Problemen oder Funktionsstörungen bitte an Morphy Richards.
- Versuchen Sie nicht, den Toaster aufzuschrauben oder zu reparieren – das Gerät beinhaltet Gerätekomponenten, die nicht durch den Benutzer gewartet werden können. Bitten Sie beim Support um weitere Ratschläge.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht ausdrücklich durch den Hersteller empfohlen werden.
- Den Toaster nicht auf oder neben einen Gas- oder Elektroherd oder in einen warmen Backofen stellen.
- Der Toaster darf nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben verwendet werden.
- Den Netzstecker des Toasters ziehen, wenn er nicht benutzt wird oder gereinigt werden soll.
- Das heiße Gerät nicht bewegen oder transportieren.
- Das Brot kann brennen. Aus diesem Grunde sollte das Gerät nicht in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Stoffen wie z. B. Vorhängen benutzt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltvorrichtung oder eine separate Fernsteuerung vorgesehen.

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Haushaltsspannung Ihrer Elektrizitätsversorgung übereinstimmt; es muss eine Wechselstromspannung (abgekürzt AC) sein.

WARNUNG: Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Ausstattung

❶ Brotschlitze
❷ Hebel mit Auswurffunktion
❸ Auftautaste
❹ Aufwärmtaste
❺ Stopptaste oder Pausen- und Kontrolltaste/Stopptaste *(abhängig vom Modell)*
❻ Elektronische/r Bräunungsregler
❼ Herausziehbare Krümelfächer hinten
❽ Kabelhalterung

Symbole

Auftautaste

Aufwärmtaste

Stopptaste
(abhängig vom Modell)

Pausen- und Kontrolltaste/ Stopptaste
(abhängig vom Modell)

Vor dem ersten Gebrauch

- Die Brothebel rasten erst unten ein, wenn der Toaster an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Vor der ersten Benutzung des Toasters, schalten Sie den Toaster ohne Brot ein.
- Wie bei allen neuen elektrischen Heizelementen, gibt der Toaster beim ersten Anschalten einen „Neugeruch" ab. Das ist vollkommen normal und kein Grund zur Besorgnis.

Gebrauch des Geräts

- Bei den Modellen für vier Scheiben sind auf beiden Seiten des Geräts Bedienelemente für die jeweilige Seite angebracht. Die Seiten können zusammen oder unabhängig voneinander verwendet werden.

1 Stellen Sie am Bräunungsregler ❻ den gewünschten Bräunungsgrad ein.

2 Geben Sie die Brotscheiben nach dem Einstellen des Bräunungsgrades in die Toastschlitze ❶, und drücken Sie den Hebel nach unten, bis er einrastet.

3 Nach Ablauf der eingestellten Bräunungszeit wird das Brot automatisch nach oben befördert und kann nun herausgenommen werden. Der Toasthebel ist wieder in die obere Stellung zurückgefahren und das Heizelement hat sich ausgeschaltet.

WARNUNG: Während oder nach Gebrauch des Gerätes darf das Netzkabel nicht um das heiße Gerät herum gewickelt werden.

D

ZUSATZFUNKTIONEN

Verwendung der Aufwärmtaste

Wenn der gebräunte Toast aus dem Toaster ausgeworfen wurde und bereits abgekühlt ist, kann er mithilfe der Aufwärmtaste erneut erwärmt werden. Dazu einfach den zugehörigen Hebel nach unten drücken und sofort die Aufwärmtaste ❹ drücken. Die Aufwärmtaste leuchtet nun auf, und der Toaster erhitzt sich nur kurz, so dass der abgekühlte Toast wieder erwärmt wird.

Verwendung der Auftautaste

Soll tiefgefrorener Toast gebräunt werden, ist es nicht erforderlich, einen höheren Bräunungsgrad als normal einzustellen. Geben Sie den gefrorenen Toast wie gewohnt in die Toastschlitze, und drücken Sie die Auftautaste ❸.

Verwendung der Stopptaste

(abhängig vom Modell)

Drücken Sie die Stopptaste ❺, wenn der Toastvorgang abgebrochen werden soll.

Verwendung der Pausen- und Kontrolltaste/ Stopptaste

(abhängig vom Modell)

Drücken Sie die Pause- und Kontroll-/Abbruchtaste ❺, um den Bräunungsvorgang zu kontrollieren. Nach dem Drücken der Taste fährt der Brothalter automatisch noch oben, damit Sie die Scheiben kontrollieren können. Die Heizelemente werden auf Betriebspause geschaltet. Während dieser Zeitspanne blinken die Funktionstasten auf. Wenn der gewünschte Bräunungsgrad erreicht ist, die Toastscheiben aus dem Toaster nehmen. Wenn die Scheiben weiter getoastet werden müssen, den Toasthebel innerhalb von fünf Sekunden wieder herunterdrücken. Der Bräunungsvorgang wird dann ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung weiter fortgesetzt.

Tipps und Empfehlungen

- Damit die Scheiben gleichmäßig gebräunt werden, sollten Sie mindestens 30 Sekunden nach jedem Toasten warten, damit die Steuerung automatisch wieder zurückgestellt werden kann.
- Wenn nur eine Scheibe getoastet wird, müssen Sie den Bräunungsregler noch etwas niedriger einstellen.
- Beim Toasten einer einzelnen Scheibe werden Sie auf der einen Seite der Brotscheibe eine etwas andere Bräunungstiefe als auf der anderen feststellen.
- Älteres Brot lässt sich schneller als frische Scheiben toasten. Deshalb sollte der Bräunungsregler kleiner als bei frischem Brot eingestellt werden.
- Es können nicht nur alle Brotsorten zum Toasten verwendet werden, sondern auch Teegebäck, kleine Partybrötchen etc.
- Die Scheiben dürfen aber nicht so dick sein, dass sie von den Heizelementen verbrannt werden oder in den Brotschlitzen festklemmen.
- Falls sich die Brotscheiben bei der Aufwärtsbewegung des Hebels im Toaster verklemmen, ziehen Sie den Toasterstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen und nehmen Sie die Toastscheiben dann heraus.
- Beim Toasten von 2 oder mehr Scheiben sollten diese gleich groß und frisch sein.
- Lassen Sie den Toaster vollständig auskühlen, bevor Sie ihn in den Schrank räumen.

Reinigung und Wartung

1 Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und vor dem Reinigen aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und warten Sie, bis sich der Toaster abgekühlt hat.

2 Die Außenseite des Toasters nur mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem trockenen Tuch nachreiben.

- NIEMALS Metallpolitur oder Scheuermittel verwenden und das

GARANTIEKARTE

Kaufdatum	Typen-Nr.
Händlerstempel und Unterschrift	Händlerstempel und Unterschrift
Fehler / Mangel	

Deutschland:
Bei Störungen oder Schäden wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter:

Tel.: 01805 / 398 346
(0,14 €/ Min. aus dem deutschen Festnetz; max. 0,42 €/Min. aus dem Mobilfunk)

Fax: 01805 / 355 467
eMail: service@glendimplex.de

Österreich:
Bei Störungen oder Schäden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Firma Schurz
Merangasse 17
A-8010 Graz

Tel.: +43 316 32 30 41
Fax: +43 316 38 29 63
eMail: office@schurz.biz

Schweiz:
Bei Störungen oder Schäden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Vamel AG
Im Emmet 8
CH-5524 Niederwill

Tel.: +41 (0) 56 619 - 7090
Fax: +41 (0) 56 619 - 7099
eMail: Info@vamel.ch

Die zuständige Stelle in allen anderen Ländern ist der jeweilige Fachhändler bzw. die Bezugsquelle.

Gerät nicht in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.

- NIEMALS mit scharfen oder spitzen Gegenständen die Geräteinnenseite reinigen, da dadurch die Heizelemente beschädigt werden.
- NIEMALS mit den Fingern, mit einer Reinigungsbürste oder mit einem Metallgegenstand in die Toastschlitze greifen.

Krümelfach A

WARNUNG: In dem Krümelfach/den Krümelfächern sammeln sich Brotkrümel an, die, sofern sie nicht regelmäßig entleert werden, eine Brandgefahr darstellen.

Wenn sich das Gerät vollständig abgekühlt hat, klopfen Sie leicht auf beide Gehäuseseiten, um eventuell in den Toastkammern fest sitzende Krümel zu lösen. Ziehen Sie das Krümelfach bzw. die Krümerfächer heraus ❼. Schieben Sie das Fach bzw. die Fächer nach dem Leeren wieder in den Toaster.

Das Gerät darf ohne eingesetzte Krümelfächer nicht in Betrieb genommen werden.

SUPPORT

Sollten Sie Schwierigkeiten mit Ihrem neuen Gerät haben, helfen wir Ihnen gern weiter.

Oft können wir eher behilflich sein als das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

Damit unsere Mitarbeiter Ihre Anfrage zügig bearbeiten können, sollten Sie folgende Angaben parat halten.

- Name des Gerätes.
- Modellnummer (an der Unterseite des Geräts zu finden).
- Seriennummer (an der Unterseite des Geräts zu finden).

GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Gerät gilt eine Gewährleistung von 2 Jahren.

Als Kaufnachweis sollte die Quittung des Fachhändlers aufgehoben werden. Heften Sie Ihren Beleg an die Rückseite dieser Unterlagen.

Sollte an diesem Gerät ein Fehler auftreten, sind immer nachfolgende Angaben mitzuteilen. Diese Angaben sind auf der Unterseite des Geräts zu finden.

Modellnr.

Seriennr.

Vor dem Verlassen des Werks werden alle Morphy Richards Produkte geprüft. Sollte einmal der Fall auftreten, dass sich ein Gerät innerhalb der Gewährleistung als fehlerhaft erweist, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline

Falls das Gerät während der 2-jährigen Gewährleistung aus welchem Grund auch immer ausgetauscht wird, wird zur Berechnung der Restgarantie für das neue Gerät das Original-Kaufdatum zugrunde gelegt. Aus diesem Grunde ist es besonders wichtig, den Original-Kaufbeleg bzw. die Rechnung aufzubewahren, um das Datum des ursprünglichen Kaufs nachweisen zu können.

Damit die 2-jährige Gewährleistung geltend gemacht werden kann, muss das Gerät im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein. Beispielsweise muss das Gerät entkalkt worden sein und gemäß den Anweisungen gereinigt werden.

Morphy Richards übernimmt keine Verpflichtung zur Reparatur oder zum Austausch der Waren im Rahmen der Garantiebedingungen, wenn:

1 der Fehler auf einen versehentlich Gebrauch, Missbrauch, unachtsamen Gebrauch oder auf einen Gebrauch zurückzuführen ist, der den Empfehlungen des Herstellers entgegenwirkt oder wenn der Fehler durch Stromspitzen oder durch Transportschäden verursacht wurde.

2 das Gerät mit einer Spannung versorgt wurde, die nicht auf dem Typenschild abgedruckt ist.

3 von anderen Personen als unserem Reparatur- und Wartungspersonal (oder von einem unserer Vertragshändler) Reparaturversuche unternommen wurden.

4 wenn das Gerät für Vermietungszwecke oder nicht allein für private Zwecke gebraucht wurde.

5 das Gerät aus zweiter Hand stammt.

6 Morphy Richards kann nicht dafür haftbar gemacht werden, Reparaturarbeiten im Rahmen der Gewährleistung auszuführen.

7 Verbrauchsmaterialien wie Tüten, Filter und Glaskaraffen sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

8 Batterien und Schäden aufgrund undichter Batterien sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

9 die Filter nicht gemäß Anleitung gereinigt und ausgewechselt wurden

Diese Gewährleistung erkennt Ihnen ausschließlich die Rechte zu, die ausdrücklich in den oben genannten Bestimmungen niedergelegt sind und erstreckt sich nicht auf Forderungen infolge eines Verlustes oder einer Beschädigung. Diese Gewährleistung wird als zusätzliche Leistung angeboten und greift Ihre gesetzlich zuerkannten Rechte als Verbraucher nicht an.

D

E

E

Cómo sacar el máximo provecho de su nueva tostadora...

La seguridad es lo primero

No toque los laterales ni la parte superior de metal del aparato durante su uso o después, ya que se calientan mucho.

Vacíe periódicamente las bandejas recogemigas

Para limpiar las migas que se acumulan después de su uso.

Para lograr un tueste uniforme

Espere un mínimo de 30 segundos entre cada tostada para que el control tenga tiempo de reajustarse automáticamente.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

El uso de un aparato eléctrico requiere la aplicación de las siguientes normas lógicas de seguridad.

En primer lugar, existe el peligro de lesiones o muerte y, en segundo, el peligro de dañar el aparato. Se indican en el texto mediante las dos siguientes convenciones:

PRECAUCIÓN: ¡Peligro para el usuario!

IMPORTANTE: ¡Peligro para el aparato!

Asimismo, le ofrecemos los siguientes consejos de seguridad.

Ubicación

- Este aparato eléctrico está diseñado para su uso en el ámbito doméstico y similares, tales como: alquerías y para huéspedes de hoteles, moteles, y otro tipo de dominios residenciales como hostales. No es recomendable su uso en cocinas para empleados de tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
- Mantenga siempre el aparato lejos del borde de la superficie sobre la que esté apoyado.
- Utilice el aparato sobre una superficie firme, plana y resistente al calor.
- Deje suficiente espacio alrededor y por encima del aparato para permitir la circulación del aire.
- No utilice el aparato en el exterior ni cerca del agua.
- IMPORTANTE: No utilice el aparato cerca de cortinas, paños, paredes, armarios u otros materiales inflamables.
- **PRECAUCIÓN: No utilice el aparato debajo de armarios u otros muebles de cocina.**

Seguridad personal

- Vigile siempre el aparato mientras esté en uso.
- **ADVERTENCIA: No toque la parte superior del aparato u otras partes calientes durante su uso o después; utilice las asas o los elementos de sujeción.**
- **ADVERTENCIA: No introduzca en la tostadora alimentos demasiado grandes, ni láminas o envases de plástico o de metal.**
- **ADVERTENCIA: No intente desatascar los alimentos mientras la tostadora esté enchufada, y bajo ningún concepto inserte utensilios de cocina en las ranuras.**
- IMPORTANTE: No ponga pan u otros alimentos sobre las ranuras, ya que la tostadora podría dañarse e, incluso, incendiarse.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas, o que no tengan suficiente experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Cable de corriente

- El cable de alimentación debe tenderse desde la toma de corriente hasta el aparato sin quedar tirante. Reduzca el exceso de cable con el accesorio para cable proporcionado para el almacenamiento del aparato.
- Evite que el cable quede colgando de la superficie de trabajo al alcance de un niño.
- No deje que el cable atraviese un espacio abierto, p. ej. entre un enchufe bajo y una mesa.
- Evite que el cable pase sobre o cerca de fogones u otras zonas calientes que pudieran estropear el cable.
- Para evitar riesgos, si observa que el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio técnico u otra persona debidamente cualificada.

Niños

- Nunca deje que los niños utilicen este aparato.
- Los niños son vulnerables en la cocina, especialmente cuando no están supervisados y si se están utilizando aparatos o se está cocinando.
- Enseñe a los niños a ser conscientes de los peligros de la cocina, adviértales de los riesgos de acceder a zonas donde no pueden ver correctamente o a las que no deberían acceder.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

Otras consideraciones de seguridad

- No manipule ningún aparato con el cable o la clavija defectuosos, o después de haber presentado disfunciones o de haberse estropeado de algún modo. En tal caso, consulte a Morphy Richards.
- No intente reparar usted mismo el aparato. Este electrodoméstico no contiene partes aprovechables para el usuario. Llame al número de asistencia técnica para solicitar asesoramiento.
- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- No deje el aparato sobre o cerca de fogones de gas o eléctricos calientes o en un horno encendido.
- No emplee la tostadora para otros usos que el suyo propio.
- Desenchufe el aparato cuando no lo esté utilizando o para limpiarlo.
- No mueva el aparato mientras esté caliente.
- El pan puede quemarse. Por consiguiente, no utilice la tostadora en las proximidades de materiales combustibles, como por ejemplo cortinas.
- Este aparato no está diseñado para ser manejado mediante temporizadores externos ni mandos a distancia.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Compruebe que la tensión indicada en la placa de características del aparato corresponde con el suministro eléctrico de su casa, que debe ser C.A. (corriente alterna).

PRECAUCIÓN: Este aparato debe conectarse a tierra.

Características

1. Ranuras para pan
2. Palancas elevadoras con función de elevación de pan
3. Botón de descongelación
4. Botón de recalentamiento
5. Botón de cancelación o de pausa y comprobación/cancelación *(según el modelo)*
6. Control de tueste electrónico variable
7. Bandejas recogemigas extraíbles en la parte posterior
8. Recogecable

Leyenda

Botón de descongelación

Botón de recalentamiento

Botón de cancelación *(según el modelo)*

Botón de pausa y comprobación/cancelación *(según el modelo)*

Antes de usarla por primera vez

- Las palancas elevadoras no permanecerán bajadas si la tostadora no está conectada a la red eléctrica.
- Antes de usar la tostadora por primera vez, póngala en funcionamiento sin pan.
- Como suele suceder con todas las resistencias eléctricas nuevas, la primera vez que haga funcionar la tostadora percibirá un característico olor "a nuevo". Esto es normal y no debe constituir motivo de preocupación.

Funcionamiento de la cafetera

- Los modelos para 4 rebanadas disponen de dos lados con controles para cada uno de ellos. Los dos lados se pueden utilizar de manera conjunta o independiente.

1 Seleccione el nivel de tueste deseado en el disco de control de tueste 6

2 Tras seleccionar el nivel deseado, coloque el pan en las ranuras 1 y baje la palanca elevadora hasta que quede bloqueada.

3 Cuando haya transcurrido el tiempo de tueste seleccionado, el pan saltará automáticamente hacia arriba y podrá ser retirado de las ranuras. La palanca elevadora habrá vuelto a su posición original y la resistencia de calentamiento se apagará.

ADVERTENCIA: No enrolle el cable alrededor del aparato mientras lo esté utilizando o inmediatamente después.

CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

Uso del botón de recalentamiento

Si su tostada ha saltado y se ha enfriado, la tostadora ofrece la opción de recalentamiento. Para usar esta opción, empuje la palanca hacia abajo y pulse el botón de recalentamiento 4 inmediatamente. El botón se iluminará y la tostadora recalentará el pan durante un breve período.

Uso del botón de descongelación

Para tostar pan congelado no cambie su ajuste de tueste habitual. Introduzca el pan en las ranuras como de costumbre, y pulse el botón de descongelación 3.

Uso del botón de cancelación

(según el modelo)

Si desea interrumpir el proceso de tueste, pulse el botón de cancelación 5.

Uso del botón de pausa y comprobación/ cancelación

(según el modelo)

Si desea comprobar el nivel de tueste, pulse el botón de pausa y comprobación/cancelación 5. Al pulsar el botón, la ranura para el pan saltará para su comprobación. Esta acción interrumpirá el funcionamiento de los elementos de calentamiento; durante este tiempo, las luces del botón de función parpadearán. Si el pan presenta el nivel de tueste deseaso, retírelo de la tostadora. Si no ha alcanzado el nivel de tueste deseado, vuelva a presionar la palanca elevadora al cabo de 5 segundos para reanudar el ciclo de tueste a partir del punto en que se realizó la pausa.

Consejos y sugerencias

- Para un tueste uniforme, le recomendamos que espere un mínimo de 30 segundos entre tuestes, de modo que el control pueda ponerse a cero de forma automática.
- Si sólo va a tostar una rebanada, puede ser necesario ajustar el control de tueste a una posición ligeramente inferior.
- Tenga en cuenta que también observará una pequeña variación en el color del tueste por un lado de una única rebanada.
- El pan seco se tuesta más rápidamente que el pan fresco. Por tanto, el control de tueste deberá ajustarse a un nivel inferior al habitual.
- Se pueden utilizar todas las clases de pan, así como bollos de frutas, panecillos, etc. Las rebanadas no deberán ser tan gruesas que hagan que se quemen u obstruyan dentro de las ranuras de pan.
- Si el pan se atasca en su tostadora, desenchufe el aparato y espere a que se enfríe para retirarlo.
- Al tostar 2 o más rebanadas, se recomienda que sean de igual tamaño y frescura.
- Espere hasta que la tostadora se haya enfriado por completo antes de guardarla.

E

Limpieza y mantenimiento

1 Después de utilizar la tostadora y antes de limpiarla, desconecte el enchufe de la red eléctrica y espere a que se enfríe.

2 Limpie el exterior de la tostadora solamente con un paño húmedo, y séquela con otro paño.

- NUNCA utilice pulidores de metal o productos de limpieza agresivos. Y bajo ninguna circunstancia sumerja la tostadora en ningún tipo de líquido.
- NUNCA utilice artículos afilados o puntiagudos para limpiar el interior porque podría dañarse el elemento calefactor.
- NUNCA utilice un cepillo o introduzca sus dedos u objetos metálicos en las ranuras.

Bandeja recogemigas A

ADVERTENCIA: Las migas se acumulan en las bandejas recogemigas y podrían arder si no se retiran periódicamente.

Cuando se haya enfriado completamente la tostadora, dé unos golpecitos en los lados de la carcasa para sacar las migas que se hayan quedado en la cámara de tueste y retire la bandeja recogemigas 7. Vacíe la bandeja y vuelva a colocarla.

Nunca ponga la tostadora en funcionamiento sin la bandeja recogemigas correctamente instalada.

SERVICIO TELEFÓNICO DE ASISTENCIA

Si tiene cualquier dificultad con el aparato, no dude en llamarnos.

Lo más probable es que podamos ayudarle más que en la tienda en que adquirió el producto.

Para que nuestro personal pueda atenderle a la mayor brevedad, al llamar tenga a mano la siguiente información:

- Nombre del producto.
- Número de modelo (aparece en la base del producto).
- Número de serie (aparece en la base del producto).

SU GARANTÍA DE DOS AÑOS

Este aparato está cubierto por una garantía de reparación o sustitución de dos años.

Es importante guardar el recibo de la tienda en la que lo adquirió como prueba de compra. Grape el recibo a esta contraportada para poder consultarlo en el futuro.

Indique la siguiente información si el producto tiene algún fallo. Estos números se encuentran en la base del producto.

N.º de modelo
N.º de serie

Todos los productos de Morphy Richards se prueban individualmente antes de salir de fábrica. En el improbable caso de que un aparato tenga un fallo, hay que devolverlo al lugar en el que se compró en los 28 días posteriores a la compra para cambiarlo.

Si el fallo se produce pasados 28 días de la compra y antes de 24 meses, debe ponerse en contacto con su distribuidor local indicando el número de modelo y de serie del producto, o escribir a su distribuidor local a las direcciones que se indican.

Le pedirán devolver el producto (en un embalaje seguro y adecuado) a la siguiente dirección junto con una copia de la factura de compra.

El aparato defectuoso se reparará o se sustituirá y se enviará en un plazo de 7 días laborables desde la recepción del mismo, a menos que se produzca una de las siguientes excepciones (1-9).

En caso de que reciba un artículo nuevo en el periodo de garantía de 2 años, la garantía del nuevo artículo se calculará desde la fecha original de compra. Por lo tanto, es esencial guardar la factura o el recibo de caja original que indica la fecha de compra original.

Para que la garantía de 2 años pueda aplicarse, el aparato debe haberse utilizado siguiendo las instrucciones del

Productos Glen Dimplex

Carta de GARANTÍA

Producto adquirido

Fecha de compra

Titular de la Garantía

Sello del establecimiento

fabricante. Por ejemplo, debe eliminarse la cal de los aparatos y mantener los filtros limpios según se indica en estas instrucciones.

Morphy Richards o el distribuidor local no se hacen responsables de sustituir o reparar los productos en virtud de las condiciones de la garantía en los siguientes casos:

1 El fallo se ha producido o se puede atribuir a un uso accidental, erróneo, negligente o contrario a las recomendaciones del fabricante, o ha sido causado por una subida de tensión o por daños en el transporte.

2 El aparato se ha utilizado con una tensión diferente a la indicada en los productos.

3 Personas que no pertenecen a nuestro personal técnico (y que no son el proveedor autorizado) han intentado reparar el aparato.

4 El aparato ha sido objeto de alquiler o de uso no doméstico.

5 El aparato es de segunda mano.

6 Ni Morphy Richards ni el distribuidor local no son responsables de realizar ninguna revisión, en virtud de la garantía.

7 La garantía excluye los consumibles como bolsas, filtros y jarras de vidrio.

8 La garantía no cubre las baterías ni las fugas de ácido de las mismas.

9 Los filtros no se han limpiado ni sustituido tal y como se indica.

Esta garantía no le confiere más derechos que los expresamente expuestos, ni incluye reclamaciones por daños o pérdidas consiguientes. Esta garantía se ofrece como ventaja adicional y no afecta a sus derechos legales como consumidor

NL

Optimaal gebruik van uw nieuwe broodrooster...

Veiligheid voorop!

Zorg ervoor dat u de metalen bovenkant of zijkanten van het broodrooster niet aanraakt tijdens of na het gebruik, aangezien deze erg heet worden.

Leeg de kruimmellade(n) regelmatig

Om door gebruik opgehoopte kruimels te verwijderen.

Gelijkmatig roosteren van brood

Wacht minimaal 30 seconden voordat u weer opnieuw brood roostert, zodat het apparaat zich automatisch opnieuw instelt.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS-INSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen volgende veiligheidsinstructies te worden nageleefd.

Anders kunt u ernstig en zelfs dodelijk letsel oplopen en kan het apparaat worden beschadigd. Deze waarschuwingen zijn in de tekst als volgt aangeduid:

WAARSCHUWING Gevaar voor lichamelijk letsel!

BELANGRIJK Schade aan het apparaat!

Daarnaast verschaffen wij nog de volgende veiligheidstips.

Plaatsing

- Dit apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en vergelijkbare toepassingen zoals: boerderijen; hotelgasten; motels en andere residentiële omgevingen; bed and breakfasttype omgevingen. Het is niet geschikt voor gebruik in personeelskeukengebieden in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Plaats uw apparaat nooit dichtbij de rand van uw werkblad.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een stevig, vlak en hittebestendig oppervlak staat.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte boven en rondom uw apparaat is, zodat er voldoende luchtcirculatie is.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of in de buurt van water.
- BELANGRIJK Gebruik het broodrooster nooit dicht in de buurt van gordijnen, muren, keukenkastjes of ander brandbaar materiaal.
- **WAARSCHUWING Gebruik het apparaat niet onder keukenkastjes.**

Persoonlijke veiligheid

- Houd het apparaat tijdens gebruik in de gaten.
- **WAARSCHUWING: Raak de bovenkant van het broodrooster of andere hete delen nooit aan tijdens of vlak na het gebruik.**
- **WAARSCHUWING: Plaats nooit te grote stukken brood, metaal, aluminiumverpakking of keukengerei in de broodrooster.**
- **WAARSCHUWING: Probeer nooit vastgeraakte voedselresten te verwijderen wanneer de stekker van de broodrooster in het stopcontact zit en steek nooit keukengerei in de sleuven.**
- BELANGRIJK: Plaats nooit brood of andere voorwerpen op de sleuven, aangezien dit de broodrooster kan beschadigen en de kans op brandgevaar verhoogt.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of gebrek aan ervaring en kennis, zonder instructies over het gebruik van het apparaat of toezicht van een persoon die op hun veiligheid let.

Netsnoer

- Het netsnoer van het apparaat naar het stopcontact mag niet strak gespannen staan. U kunt de lengte van het snoer reduceren door de snoeropberging te gebruiken.
- Laat het netsnoer niet over de rand van het werkblad hangen waar kinderen er bij kunnen.
- Laat het snoer niet vrij hangen, b.v. tussen een laag stopcontact en een tafel.
- Zorg ervoor dat het snoer niet over een fornuis of een heet oppervlak ligt, aangezien dit het snoer kan beschadigen.
- Als het snoer beschadigd is moet het door de fabrikant, de onderhoudsvertegenwoordiger of gelijkwaardig gediplomeerde personen worden vervangen om gevaar te voorkomen.

E

NL

Kinderen

- Laat kinderen dit apparaat nooit gebruiken.
- Kinderen zijn erg kwetsbaar in de keuken, vooral wanneer er geen toezicht is en wanneer apparaten worden gebruikt of eten wordt bereid.
- Leer kinderen over de gevaren in de keuken. Leer hen dat het gevaarlijk is om dingen proberen te nemen waar ze die niet goed zien of waar ze niets mogen nemen.
- Zorg ervoor dat jonge kinderen niet met het apparaat spelen.

Andere veiligheidsoverwegingen

- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker of het snoer is beschadigd of wanneer het apparaat niet correct werkt of op andere wijze is beschadigd. Neem contact op met Morphy Richards voor advies.
- Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat - het apparaat bevat geen vervangingsonderdelen. Neem contact op met onze servicelijn voor advies.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van een elektrisch gasfornuis of in een warme oven.
- Gebruik de broodrooster alleen waarvoor deze is bedoeld.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt of schoonmaakt.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het warm is.
- Het brood kan verbranden, gebruik de broodrooster daarom niet dichtbij of onder brandbaar materiaal zoals gordijnen.
- Het is niet de bedoeling dat dit apparaat wordt bediend via een externe timer of een apart afstandsbedieningsysteem.

ELEKTRISCHE VEREISTEN

Controleer of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de netspanning (wisselstroom).

WAARSCHUWING Dit apparaat moet worden geaard.

Functies

❶ Broodsleuven
❷ Broodlift(en) met hoge liftfunctie
❸ Ontdooiknop
❹ Opwarmknop
❺ Annuleerknop of Pauze en Controle/Annuleerknop *(hangt van het model af)*
❻ Elektronische bruiningsregelaar(s)
❼ Afneembare kruimellade(n) aan de achterkant
❽ Snoerhaspel

Sleutel

Ontdooiknop

Opwarmknop

Annuleerknop
(Afhankelijk van het model)

Pauze en controle/Annuleerknop
(Afhankelijk van het model)

Voor het eerste gebruik

- De broodliften blijjven alleen omlaag staan als de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.
- Voordat u de broodrooster voor het eerst gebruikt, moet u de broodrooster zonder brood laten werken.
- Zoals met alle nieuwe elektrische verwarmingselementen, ruikt uw broodrooster 'als nieuw' wanneer hij voor het eerst wordt aangezet. Dit is normaal en vormt geen probleem.

Gebruik van apparaat

- Bij de vierr sneetjes modellen heeft de broodrooster twee kanten met bedieningsknoppen voor elke kant. De kanten kunnen samen of onafhankelijk van elkaar worden gebruikt.

1 Kies de door u gewenste bruiningsstand op de bruiningsregelaar ❻.

2 Plaats vervolgens het brood in de sleuven ❶ en druk de broodlift omlaag totdat deze vastklikt.

3 Nadat de ingestelde tijd is bereikt, wordt het brood automatisch uitgeworpen en kunt u het uit de sleuven nemen. De broodlift staat nu weer in de bovenpositie en het verwarmingselement staat uit.

WAARSCHUWING: Wikkel het snoer niet rond het apparaat tijdens of na het gebruik.

AANVULLENDE KENMERKEN

Het gebruik van de opwarm knop

Het broodrooster heeft een opwarmmogelijkheid voor wanneer uw geroosterde brood omhoog is gekomen maar ondertussen weer is afgekoeld. Druk de broodlift omlaag en druk direct daarna op de opwarmknop ❹ . Het lampje van de knop gaat branden en het brood wordt kort opgewarmd.

Gebruik van de diepvries knop

Om bevroren brood te roosteren hoeft u de normaal gewenste stand van de bruiningsregelaar niet aan te passen. Plaats het brood zoals gewoonlijk in de broodsleuven, druk de broodlift omlaag en druk op de ontdooiknop ❸.

De annuleerknop gebruiken

(Afhankelijk van het model)

Als u eerder wilt stoppen met roosteren, drukt u op de stopknop ❺.

De pauze en controle/ annuleerknop gebruiken

(Afhankelijk van het model)

Als u eerder wilt stoppen met roosteren, drukt u op de Pauze en controle/annuleringgsknop ❺. Als u op de knop drukt gaat de broodlift automatisch omhoog zodat u het brood kunt controleren. Deze actie pauzeert de verwarmingselementen, tijdens deze periode zullen de functietoetslampen knipperen. Als u het gewenste bruiningsniveau heeft bereikt, haalt u het brood uit de het rooster. Als u langer wilt bruinen, druk de lift dan weer naar beneden binnen vijf seconden om het brood verder te laten roosteren op hetzelfde niveau als voor het werd gepauzeerd.

Tips en advies

- Om het brood gelijkmatig te roosteren, raden we aan om minimaal 30 seconden te wachten voor u weer opnieuw brood roostert, zodat het apparaat zich automatisch opnieuw kan instellen.
- Als u slechts een snee brood wilt roosteren, kan het verstandig zijn om de bruiningsregelaar iets lager te zetten.
- De kleur van een enkele snede geroosterd brood kan per kant iets verschillen.
- Oud brood roostert sneller dan vers brood. De bruiningsrelaar moet dan op een lagere stand dan normaal worden gezet.
- In het broodrooster kunnen allerlei soorten brood, krentenbrood en kleine broodjes geroosterd worden. Zorg er echter wel voor dat de sneetjes niet te dik zijn zodat ze kunnen aanbranden of in de broodsleuven vast komen te zitten.
- Wanneer het brood blijft vastzitten in het broodrooster, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact, laat het broodrooster vervolgens afkoelen, en verwijder dan pas het brood.
- Als u twee of meer sneetjes brood roostert, adviseren we om brood van dezelfde dikte en versheid te gebruiken.
- Laat het broodrooster volledig afkoelen voor u hem opbergt.

Reiniging en onderhoud

1 Trek na het gebruik en voordat u de broodrooster reinigt de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

2 Neem de buitenkant van de broodrooster af met een vochtige doek en droog het apparaat daarna af met een andere doek of papieren doekje.

- Gebruik NOOIT een metaalpoetsmiddel of grove schuurmiddelen en zorg ervoor dat uw broodrooster nooit met vloeistof in contact komt.
- Gebruik NOOIT puntige of scherpe voorwerpen om de binnenkant van de broodrooster te reinigen. Dit kan het verwarmingselement beschadigen.
- Gebruik NOOIT een borsteltje en duw NOOIT uw vingers of metalen voorwerpen in de sleuven.

Kruimellade A

WAARSCHUWING: Er zullen kruimels ophopen in de kruimellade(n). Deze kunnen in brand vliegen als u de kruimellade(n) niet regelmatig leegmaakt.

Klop na het volledig afkoelen van de broodrooster lichtjes op de zijkanten van het apparaat om vastzittende kruimels los te schudden en verwijder de kruimellade(n) ❼. Leeg de kruimellade(n) en plaats ze terug in het apparaat.

Gebruik de broodrooster nooit zonder de kruimellade(n).

HULPLIJN

Mocht u problemen met het apparaat ondervinden, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

Wij kunnen u waarschijnlijk beter van dienst zijn dan de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Houd de volgende informatie bij de hand, zodat onze medewerkers u snel kunnen helpen.

- Naam van het product.
- Modelnummer, zoals aangegeven op de onderkant van het apparaat.
- Serienummer zoals aangegeven op de onderkant van het apparaat.

UW TWEEJARIGE GARANTIE

Dit apparaat is gedekt door een tweejarige garantie voor reparatie of vervanging.

Het is belangrijk om de kassabon te bewaren als aankoopbewijs. Niet uw aankoopbon aan de achterkant vast voor toekomstige naslagdoeleinden.

Vermeld de volgende informatie als het product defect raakt. Deze nummers zijn te vinden op het voetstuk van het apparaat.

Modelnr.
Serienr.

Alle producten van Morphy Richards worden individueel getest voordat ze de fabriek verlaten. In het onwaarschijnlijke geval dat een apparaat niet goed functioneert binnen 28 dagen na aankoop, dient het te worden teruggebracht naar de plek van aankoop voor vervanging.

Indien er storingen ontstaan tussen 28 dagen en 24 maanden na de oorspronkelijke aankoop, dient u contact op te nemen met uw plaatselijke distributeur en het modelnummer en serienummer van het product vermelden, of u kunt uw plaatselijke distributeur schriftelijk in kennis stellen via het vermelde adres.

U dient vervolgens het product terug te sturen (goed verpakt) naar het onderstaande adres met een kopie van het aankoopbewijs.

Onderhevig aan de onderstaande uitzonderingen (1-9) wordt het defecte apparaat gerepareerd of vervangen en normaliter verzonden binnen 7 dagen na ontvangst.

Indien dit apparaat wordt vervangen tijdens de tweejarige

garantieperiode, dan loopt de garantie van het nieuwe apparaat vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Daarom is het belangrijk om uw originele aankoopbon of factuur te bewaren als bewijs van de oorspronkelijke aankoopdatum.

Om in aanmerking te komen voor de tweejarige garantie moet het apparaat gebruikt zijn volgens de instructies van de fabrikant. Het apparaat moet bijvoorbeeld zijn ontkalkt en de filters moeten zijn schoongehouden zoals vermeld in de instructies.

Morphy Richards of de plaatselijke distributeur is niet aansprakelijk om de goederen te vervangen of te repareren volgens de voorwaarden van de garantie als:

1 De storing is veroorzaakt door of is toe te schrijven aan verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid of gebruik in strijd met het advies van de fabrikant of als het defect is veroorzaakt door stroompieken of schade bij vervoer.

2 het apparaat werd gebruikt op een andere netspanning dan de netspanning gegraveerd op de artikelen.

3 reparaties werden uitgevoerd door andere personen dan ons onderhoudspersoneel (of erkende dealer).

4 Als het apparaat is gebruikt voor huurdoeleinden of niet-huishoudelijk gebruik.

5 het apparaat een tweedehands-apparaat is.

6 Morphy Richards of de plaatselijke distributeur zijn onder de garantie niet aansprakelijk voor onderhoudswerkzaamheden.

7 De garantie geldt niet voor consumentengoederen zoals tassen, filters en glazen karaffen.

8 Batterijen en schade door lekkage zijn niet gedekt door de garantie.

9 De filters zijn niet schoongemaakt en vervangen zoals geïnstrueerd.

Dit garantie verleent geen andere rechten anders dan de rechten die hierboven uitdrukkelijk worden vermeld en dekt geen claims voor gevolgverlies of -schade. Deze garantie wordt aangeboden als een extra voordeel en heeft geen invloed op uw statutaire rechten als consument.

P

Tire o melhor partido da sua nova torradeira...

A segurança em primeiro lugar

Não toque nas partes metálicas laterais e do topo do aparelho durante ou após a sua utilização, pois ficam muito quentes.

Esvazie regularmente o(s) tabuleiro(s) de migalhas

Para limpar as migalhas acumuladas durante a utilização.

De modo a obter uma aparência tostada uniforme

Aguarde um mínimo de 30 segundos entre cada tostagem para que o controlo possa ser automaticamente definido.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

A utilização de qualquer aparelho eléctrico exige as seguintes regras de segurança de senso comum.

Antes de mais, existe o perigo de ferimentos ou morte, assim como o perigo de danos no aparelho. Estes são indicados ao longo do texto pelas duas seguintes convenções:

AVISO: Perigo pessoal!

IMPORTANTE: Danos no aparelho!

Apresentamos ainda os seguintes conselhos de segurança.

Localização

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como: turismo rural; por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial; ambientes de tipo alojamento e pequeno-almoço. Não é adequado para utilização em copas de pessoal como lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Coloque sempre o seu aparelho afastado do bordo da superfície de trabalho.
- Certifique-se de que o aparelho se encontra numa superfície estável, lisa e resistente ao calor.
- Certifique-se de que existe espaço suficiente por cima e a toda a volta do seu aparelho para permitir a circulação de ar.
- Não utilize o aparelho no exterior ou próximo de água.
- IMPORTANTE: Não a utilize próximo de cortinas, paredes, armários e outros materiais inflamáveis.
- **AVISO: Não utilize por baixo de armários.**

Segurança pessoal

- Esteja atento ao seu aparelho aquando da sua utilização.
- **AVISO: Não toque no topo da torradeira ou em outras partes quentes durante ou após a sua utilização, utilize as pegas ou saliências.**
- **AVISO: Não introduza alimentos de grandes dimensões, folhas de alumínio ou utensílios na torradeira.**
- **AVISO: Não tente retirar a comida enquanto a torradeira estiver ligada e nunca introduza utensílios de cozinha nas ranhuras.**
- IMPORTANTE: Não coloque pão ou outros itens no topo das ranhuras, pois poderá danificar o aparelho e provocar um incêndio.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) apresentando capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Cabo de alimentação

- O cabo de alimentação deve chegar da tomada ao aparelho sem estar esticado. Reduza o comprimento em excesso do cabo utilizando o porta-fios.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado no bordo da superfície de trabalho onde uma criança o possa alcançar.
- Não permita que o cabo atravesse um espaço em aberto, por exemplo, entre uma tomada baixa e uma mesa.

- Não permita que o cabo passe sobre um fogão ou outras áreas quentes que possam causar danos no cabo.
- Caso esteja danificado, o cabo de alimentação deverá ser substituído pelo fabricante ou agente de serviço ou indivíduo igualmente qualificado para evitar riscos.

Crianças

- Nunca permita que crianças utilizem este aparelho.
- As crianças são vulneráveis na cozinha, especialmente quando deixadas sem qualquer supervisão e se se encontrarem aparelhos em utilização ou se estiver a cozinhar.
- Ensine as crianças a tomar consciência dos perigos na cozinha, avise-as dos perigos de alcançar áreas que não consigam visualizar correctamente ou que não devam utilizar.
- As crianças pequenas devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Outras recomendações de segurança

- Não coloque em funcionamento qualquer aparelho com a ficha ou o cabo de alimentação danificados, após um funcionamento defeituoso ou danos de qualquer tipo. Contacte a Morphy Richards para aconselhamento.
- Não tente fazer quaisquer reparações - o aparelho não possui quaisquer peças às quais possa ser efectuada a manutenção pelo utilizador. Contacte a linha de apoio para aconselhamento.
- Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.
- Não coloque o equipamento próximo de gases quentes ou de bicos eléctricos, ou num forno aquecido.
- Utilize apenas para o propósito determinado.
- Desligue da tomada quando não estiver a ser utilizado e durante a limpeza.
- Não mova o equipamento enquanto estiver quente.
- O pão pode queimar, portanto, não utilize o aparelho sob ou perto de materiais combustíveis, como cortinas.
- Estes aparelho não se destina a ser utilizador através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Verifique se a voltagem na placa nominal do seu aparelho corresponde à alimentação existente na sua habitação, que deverá ser CA (Corrente Alterna).

AVISO: Este aparelho deve ser ligado à massa.

Características

1. Ranhuras para pão
2. Alavanca(s) de colocação do pão com função de elevação
3. Botão de descongelamento
4. Botão de reaquecimento
5. Botão Cancelar ou Pausa e botão Verificar/Cancelar *(Depende do modelo)*
6. Controlo(s) electrónico(s) variável da tostagem
7. Tabuleiro(s) de migalhas amovível na parte traseira
8. Arrumação do cabo

Tecla

Botão de descongelamento

Botão de reaquecimento

Botão Cancelar
(Depende do modelo)

Botão Pausa e Verificar/Cancelar
(Depende do modelo)

Antes da primeira utilização

- As alavancas de colocação do pão só descem se a torradeira estiver ligada à tomada de alimentação.
- Antes de utilizar a torradeira pela primeira vez, utilize-a sem pão.
- À semelhança do que acontece com todos os elementos eléctricos de aquecimento novos, a sua torradeira emite um cheiro a 'novo' quando é ligada pela primeira vez. Isto é bastante normal e não apresenta motivos para preocupações.

Utilizar o aparelho

- Nos modelos de quatro fatias, a torradeiras contam com dois lados com controlos repetidos para cada metade. Cada metade pode ser utilizada em conjunto ou independentemente.

1 Seleccione o nível de tostagem desejado no controlo de tostagem 6.

2 Após a selecção do nível desejado, coloque o pão nas ranhuras 1 e pressione a alavanca de colocação do pão para baixo até que esta fique bloqueada.

3 Quando for atingido o tempo definido, o pão tostado irá saltar automaticamente das ranhuras. A alavanca de colocação do pão regressa à sua posição superior e o elemento de aquecimento é desligado.

AVISO: Não enrole o cabo à volta do corpo principal do aparelho durante ou após a sua utilização.

CARACTERÍSTICAS ADICIONAIS

Utilização do botão de reaquecimento

Caso a torrada tenha saltado e arrefecido, a torradeira possui uma função de reaquecimento. Para a utilizar, pressione a respectiva alavanca de colocação do pão e pressione o botão de reaquecimento 4 imediatamente. O indicador luminoso do botão irá acender-se e a torradeira irá funcionar por um período de tempo curto, reaquecendo o pão.

NL

P

Utilização do botão de descongelamento

Para torrar pão congelado não ajuste o controlo de tostagem para a posição normal. Coloque o pão normalmente nas ranhuras e pressione o botão de descongelamento ❸.

Utilizar o botão Cancelar

(Depende do modelo)

Se pretender interromper o processo de tostagem, pressione o botão de cancelamento ❺.

Utilizar o botão Pausa e Verificar/Cancelar

(Depende do modelo)

Se pretender verificar o progresso do ciclo de tostagem, prima o botão Pausa e o botão Verificar/Cancelar ❺. Ao premir o botão, a alavanca de colocação do pão salta automaticamente para poder verificar. Esta acção pausa os elementos de aquecimento; durante este período o indicador luminoso do botão de função fica intermitente. Se tiver alcançado o nível pretendido de tostagem, retire a torrada da torradeira. Se precisar de mais tempo de tostagem, prima a alavanca de colocação do pão dentro do cinco segundos para retomar o ciclo de tostagem no mesmo ponto em que foi parado.

Dicas e sugestões

- De forma a obter um tostado uniforme, recomendamos que aguarde um mínimo de 30 segundos entre cada tostagem, para que o controlo seja automaticamente reposto.
- Se torrar apenas uma fatia, pode ser necessário ajustar o controlo de tostagem para um nível ligeiramente inferior.
- Irá reparar igualmente numa ligeira variação na cor da tostagem num dos lados de uma só fatia de pão.
- O pão seco torra mais rapidamente do que o pão fresco. Assim, o controlo de tostagem deve ser definido para um nível inferior ao normal.
- Podem ser utilizados todos os tipos de pão, tais como bolos para o lanche, pãezinhos redondos, etc. No entanto, as fatias não devem ser tão espessas para que não provoquem incêndios nem fiquem presas nas ranhuras.
- Se o pão ficar preso na torradeira, desligue-a da tomada, deixe-a arrefecer e, em seguida, retire o pão.
- Ao torrar 2 ou mais fatias, recomenda-se que sejam de igual tamanho e frescura.
- Deixe a torradeira arrefecer totalmente antes de a guardar.

Limpeza e manutenção

1 Após a utilização e antes da limpeza, desligue o aparelho da alimentação, retire a ficha da tomada de parede e deixe a torradeira arrefecer.

2 Limpe o exterior da torradeira unicamente com um pano húmido e seque-o com outro pano ou tecido.

- NUNCA utilize produtos para limpeza de metais ou esfregões ásperos e nunca imerja a sua torradeira em qualquer tipo de líquido.
- NUNCA utilize objectos pontiagudos ou afiados para limpar o interior, caso contrário o elemento de aquecimento ficará danificado.
- NUNCA utilize uma escova nem coloque os dedos ou objectos de metal nas ranhuras.

Tabuleiros de migalhas A

AVISO: As migalhas irão acumular-se no(s) tabuleiro(s) de migalhas e poderão provocar um incêndio se o tabuleiro não for regularmente esvaziado.

Quando a torradeira tiver arrefecido completamente, bata levemente nos lados da torradeira para remover quaisquer migalhas alojadas na câmara de tostagem e retire o(s) tabuleiro(s) de migalhas ❼. Esvazie o(s) tabuleiro(s) e volte a colocá-lo.

Nunca utilize o aparelho sem o(s) tabuleiro(s) de migalhas colocado(s).

LINHA DE APOIO

Se houver qualquer problema com o seu aparelho, não hesite em contactar-nos.

Poderemos provavelmente ajudá-lo mais do que a loja onde adquiriu o aparelho.

Tenha os seguintes dados disponíveis, de modo a que a nossa equipa possa resolver rapidamente o seu problema.

- Nome do produto.
- Número do modelo, conforme indicado na parte inferior do aparelho.
- Número de série, conforme indicado na parte inferior do aparelho.

A SUA GARANTIA DE DOIS ANOS

Este aparelho tem uma garantia de reparação ou substituição de 2 anos.

É importante guardar o talão de compra como comprovativo de compra. Agrafe-o ao verso deste folheto para referência futura.

Mencione a seguinte informação se o produto apresentar uma avaria. Estes números podem ser encontrados na base do artigo.

N.º do modelo
N.º de série

Todos os artigos Morphy Richards são testados individualmente antes de saírem da fábrica. No caso improvável de algum produto apresentar uma avaria no prazo de 28 dias após a compra, o mesmo deverá ser devolvido ao local de compra, para a sua substituição.

Se a avaria surgir passados 28 dias e dentro dos 24 meses a partir da data de aquisição do aparelho, deverá contactar o seu distribuidor local e referir o número do modelo e de série do produto ou escrever ao seu distribuidor local para o endereço abaixo citado.

Ser-lhe-á solicitado que devolva o produto (numa embalagem segura e apropriada) para o endereço apresentado,

juntamente com uma cópia do talão de compra.

Tirando as excepções abaixo referenciadas (1-9), o artigo avariado será reparado ou substituído e enviado, normalmente no prazo de 7 dias úteis a contar da data de recepção.

Se por qualquer razão, este artigo for substituído durante o período de garantia de 2 anos, a garantia do novo artigo será calculada a partir da data original de compra. Por esta razão, é importante guardar o talão ou factura originais de modo a indicar a data inicial de compra.

Para ser abrangido pela garantia de 2 anos, o artigo deverá ter sido utilizado de acordo com as instruções do fabricante. Por exemplo, os artigos têm de ter sido escamados e os filtros mantidos limpos, tal como indicado nas instruções.

A Morphy Richards ou o distribuidor local não serão obrigados a substituir ou reparar artigos sob os termos da garantia quando:

1 A avaria tiver sido provocada ou for atribuída a uma utilização inadvertida, indevida, negligente, contrária às recomendações do fabricante ou no caso de ter sido causada por oscilações de corrente ou danos provocados pelo transporte.

2 O aparelho tiver sido utilizado com uma voltagem diferente da recomendada.

3 Tiverem sido efectuadas tentativas de reparação por pessoas que não os técnicos da Morphy Richards (ou o seu representante autorizado).

4 O aparelho tiver sido utilizado com fins de aluguer ou utilização não doméstica.

5 O aparelho foi adquirido em segunda mão.

6 A Morphy Richards ou o distribuidor local não são responsáveis pela execução de qualquer tipo de trabalho de manutenção, ao abrigo da garantia.

7 A garantia não abrange consumíveis, tais como sacos, filtros e garrafas de vidro

8 Baterias e danos causados por derrame não estão abrangidos pela garantia.

9 Os filtros não foram limpos e substituídos de acordo com as instruções.

Esta garantia não confere quaisquer direitos para além dos expressamente definidos anteriormente e não abrange quaisquer reclamações por danos ou perdas sucessivos. Esta garantia é um benefício adicional e não afecta quaisquer direitos estatutários do consumidor.

I

Per avere il meglio dal vostro nuovo tostapane...

Sicurezza

Non toccare le parti metalliche superiori e laterali del tostapane durante o dopo l'utilizzo, poiché si riscaldano notevolmente.

Svuotare regolarmente il/i vassoio/i raccoglibriciole

Per eliminare tutte le briciole accumulatesi dopo l'uso.

Per ottenere una tostatura uniforme

Attendere almeno 30 secondi tra una tostatura e la successiva per consentire al regolatore di ripristinarsi automaticamente.

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Per utilizzare un qualsiasi elettrodomestico, è necessario seguire delle basilari regole di sicurezza dettate dal senso comune.

Sussiste infatti il rischio di lesioni personali e di danni all'elettrodomestico. Questi rischi sono indicati in due modi nel presente libretto, ovvero:

AVVERTENZA: pericolo per le persone.

IMPORTANTE: pericolo di danni all'elettrodomestico.

Di seguito sono riportate ulteriori informazioni di sicurezza.

Luogo di utilizzo

- Questo elettrodomestico è destinato ad un uso domestico e applicazioni simili quali: abitazioni di campagna; clienti in alberghi, motels, e altri ambienti di tipo residenziale; ambienti tipo bed and breakfast. Non è adatto per essere utilizzato da personale cucina in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Tenere sempre l'elettrodomestico lontano dal bordo del piano di lavoro.
- Utilizzare l'elettrodomestico su una superficie stabile, orizzontale e resistente al calore.
- Verificare che vi sia spazio sufficiente al di sopra e ai lati del tostapane per consentire la circolazione dell'aria.
- Non utilizzare l'elettrodomestico all'esterno o vicino all'acqua.
- IMPORTANTE: Non utilizzare vicino a tende, tessuti, pareti, credenze e altri materiali infiammabili.
- **AVVERTENZA: non utilizzare sotto un mobile.**

Sicurezza personale

- Controllare il tostapane durante l'uso.
- **AVVERTENZA: non toccare la parte superiore del tostapane o altri componenti caldi durante o dopo l'uso. Utilizzare manici o manopole.**
- **AVVERTENZA: non inserire nel tostapane alimenti troppo grandi, confezioni in carta stagnola o utensili.**
- **AVVERTENZA: non spostare le fette di pane quando il tostapane è acceso e non inserire utensili da cucina nei vani di tostatura.**
- IMPORTANTE: non posizionare pane o altri oggetti sulla parte superiore dei vani di tostatura, poiché ciò può danneggiare il tostapane e creare pericolo di incendio.
- Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali ne impediscano l'uso sicuro senza assistenza o controllo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Cavo di rete

- Il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo dalla presa all'elettrodomestico. Per ridurre la lunghezza del

P

I

cavo, utilizzare il vano avvolgicavo.

- Non lasciare che il cavo di rete penda dal bordo di un piano di lavoro dove un bambino potrebbe raggiungerlo.
- Non lasciare che il cavo attraversi uno spazio aperto come, ad esempio, uno spazio tra una presa posta in basso e un tavolo.
- Fare attenzione a che il cavo di rete non si trovi sopra a un fornello o area calda che potrebbe danneggiarlo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, al servizio di assistenza autorizzato o a personale similmente qualificato per non correre rischi.

Bambini

- Non consentire mai a un bambino di utilizzare l'elettrodomestico.
- I bambini possono farsi male in cucina, in particolare se non controllati, se gli elettrodomestici sono in funzione o se si sta cucinando.
- Spiegare ai bambini i pericoli della cucina e cosa può succedere se si tenta di raggiungere aree non chiaramente visibili o che non vanno raggiunte.
- E' opportuno che i bambini vengano controllati affinché non utilizzino l'elettrodomestico per giocare.

Altre informazioni sulla sicurezza

- Non utilizzare elettrodomestici che presentano un cavo o una spina danneggiata, che abbiano presentato problemi di funzionamento o che siano in qualche modo danneggiati. Contattare Morphy Richards per assistenza.
- Non provare a riparare l'apparecchio, poiché questo contiene componenti la cui manutenzione non può essere eseguita dall'utente. Chiamare l'assistenza telefonica per istruzioni.
- Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
- Non porre l'elettrodomestico sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico o in un forno riscaldato.
- Utilizzarlo esclusivamente per le applicazioni per le quali è stato progettato.
- Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione quando non viene utilizzato.
- Non spostare l'apparecchio mentre è ancora caldo.
- Il pane può bruciarsi, pertanto si consiglia di non utilizzare l'elettrodomestico in prossimità o al di sotto di materiale infiammabile, come, ad esempio, delle tende.
- L'elettrodomestico non è indicato per l'uso mediante timer esterno o sistema separato di controllo a distanza.

REQUISITI ELETTRICI

Controllare che la tensione indicata sulla targhetta dei dati dell'elettrodomestico corrisponda a quella dell'abitazione, che deve essere di tipo a corrente alternata.

AVVERTENZA: è necessario che l'elettrodomestico venga messo a terra.

Componenti

1. Cestini
2. Leva/e di inserimento del pane con funzione di sollevamento
3. Tasto per tostare pane congelato
4. Tasto per riscaldare
5. Tasto di annullamento o tasto di pausa e controllo/annullamento *(Dipende sal modello)*
6. Regolatore/i elettronico/i della tostatura
7. Vassoio/i raccoglibriciole rimovibile/i sul retro
8. Avvolgicavo

Legenda

- Tasto per tostare pane congelato
- Tasto per riscaldare
- Tasto per annullare la tostatura *(Dipende dal modello)*
- Tasto di pausa e controllo/annullamento *(Dipende dal modello)*

Prima di utilizzare l'elettrodomestico

- Le leve di inserimento del pane non rimangono abbassate se il tostapane non è collegato all'alimentazione di rete.
- Prima di utilizzare il tostapane per la prima volta, metterlo in funzione senza pane.
- Come accade con tutti i componenti di riscaldamento elettrici, il tostapane emette un odore di "nuovo" quando viene acceso la prima volta. Ciò è assolutamente normale e non indica alcuna anomalia.

Funzionamento dell'apparecchio

- I modelli per 4 fette presentano due serie di comandi sui due lati. Questi possono essere utilizzati insieme o in modo indipendente.

1 Selezionare il livello di tostatura desiderato tramite l'apposito comando **6**.

2 Dopo aver selezionato il livello desiderato, mettere il pane nei cestini **1** quindi spingere la leva di inserimento del pane verso il basso fino a sentire uno scatto.

3 Trascorso il tempo prestabilito, il pane fuoriesce automaticamente, pronto per essere prelevato. La leva di inserimento del pane si risolleva e la resistenza si spegne.

AVVERTENZA: durante o dopo l'uso, non avvolgere il cavo attorno al corpo dell'apparecchio.

FUNZIONI AGGIUNTIVE

Utilizzo del tasto di riscaldamento

Se il toast, una volta pronto, si raffredda, il tostapane offre la possibilità di riscaldarlo. Per usare questa funzione, abbassare la leva di inserimento del pane e premere immediatamente il tasto di riscaldamento ❹. Il tasto si illumina e il tostapane funziona per un breve periodo, riscaldando nuovamente il pane.

Utilizzo del tasto per tostare pane congelato

Non è necessario regolare il livello di tostatura per tostare del pane congelato. Collocare il pane negli appositi cestini come al solito e premere il tasto per tostare il pane congelato ❸.

Utilizzo del tasto per annullare la tostatura *(Dipende dal modello)*

Per interrompere il processo di tostatura, premere il tasto di annullamento ❺.

Utilizzo del tasto di pausa e controllo/ annullamento

(Dipende dal modello)

Per controllare il processo del ciclo di tostatura, premere il l tasto di pausa e controllo/annullamento ❺. Premendo il tasto, il sistema di inserimento del pane si solleverà automaticamente in modo da permettere di controllare la tostatura. Questo metterà in pausa gli elementi riscaldatori; durante l'uso della funzione le spie dei pulsanti funzione lampeggeranno. Se è stato raggiunto il livello di tostatura desiderato, rimuovere il pane dal tostapane. Se è necessaria una tostatura maggiore, premere la leva di inserimento del pane entro cinque secondi per riprendere il ciclo di tostatura dallo stesso stadio in cui era stato interrotto.

Suggerimenti

- Per una tostatura uniforme, attendere almeno 30 secondi tra una tostatura e la successiva. In questo modo, il regolatore della tostatura si resetta automaticamente.
- Se si tosta una sola fetta di pane, è opportuno regolare il selettore della tostatura su un'impostazione più bassa.
- Tenere presente che i due lati di una fetta di pane assumono una colorazione diversa se si tosta una sola fetta.
- Il pane raffermo si tosta più rapidamente del pane fresco. Pertanto, il livello della tostatura deve essere impostato su un valore più basso del normale.
- È possibile tostare qualsiasi tipo di pane, come focaccine, panini e così via. Tuttavia, le fette non devono essere troppo spesse per non bruciarsi o rimanere incastrate nei cestini.
- Se il pane resta incastrato nel tostapane, scollegare l'apparecchio dalla presa, attendere che si raffreddi, quindi rimuovere il pane.
- Se si tostano 2 o più fette, fare in modo che queste siano uguali per dimensioni e freschezza.
- Lasciare che il tostapane si raffreddi completamente prima di conservarlo.

Pulizia e manutenzione

1. Dopo l'utilizzo e prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il tostapane si raffreddi.
2. Pulire l'esterno del tostapane solo con un panno umido e asciugarlo con un altro panno o straccio.

- Non usare MAI lucido per oggetti metallici o altri prodotti scrostanti aggressivi, né immergere il tostapane in sostanze liquide.
- Per pulire l'interno, non utilizzare MAI alcun oggetto appuntito o tagliente, per non danneggiare la resistenza.
- Non utilizzare MAI una spazzola, né mettere le dita o altri oggetti di metallo nei cestini.

Vassoio raccoglibriciole A

AVVERTENZA: Le briciole si accumulano nei vassoi raccoglibriciole e possono prendere fuoco se questi non vengono svuotati periodicamente.

Dopo che il tostapane si è raffreddato completamente, dare leggeri colpi sui lati perché fuoriescano le briciole presenti nel vano di tostatura e rimuovere il/i vassoio/i raccoglibriciole ❼. Svuotare il/i vassoio/i e riposizionarlo/i.

Non utilizzare mai il tostapane senza il/i vassoio/i raccoglibriciole.

SERVIZIO DI ASSISTENZA TELEFONICA

Se si verificano problemi con l'apparecchio, chiamare il nostro servizio di assistenza.

Potremo essere di maggiore aiuto rispetto al negozio presso il quale l'apparecchio è stato acquistato.

Tenere pronte le seguenti informazioni per consentire al nostro personale di fornire il supporto più rapidamente.

- Nome del prodotto.
- Numero del modello, riportato sulla base dell'elettrodomestico.
- Numero di serie riportato sulla base dell'elettrodomestico.

GARANZIA DI DUE ANNI

Questo elettrodomestico è coperto da una garanzia di due anni per la riparazione o la sostituzione.

È importante conservare la ricevuta del rivenditore a titolo di prova di acquisto. Appuntare la ricevuta sulla retrocopertina del presente manuale per futuro riferimento.

Indicare le informazioni riportate di seguito se si verifica un'anomalia sul prodotto. Questi numeri sono riportati sulla base del prodotto.

N. modello
N. di serie

Tutti i prodotti Morphy Richards sono testati singolarmente prima di lasciare lo stabilimento. Nell'improbabile eventualità della comparsa di un difetto entro 28 giorni dall'acquisto, si consiglia di restituire il prodotto dove è stato acquistato per richiederne la sostituzione.

Se il problema si manifesta dopo 28 giorni ed entro 24 mesi dall'acquisto, contattare il rivenditore più vicino, citando il

numero di modello e il numero di matricola riportati sul prodotto oppure scrivergli all'indirizzo indicato.

Verrà richiesto di rispedire il prodotto (in un imballaggio idoneo e sicuro) unitamente alla copia della prova d'acquisto.

Fatte salve le esclusioni sotto riportate (1-9), l'elettrodomestico difettoso viene riparato o sostituito e spedito di solito entro 7 giorni lavorativi dal ricevimento.

Se per qualsiasi motivo questo articolo viene sostituito entro il periodo di garanzia di 2 anni, la garanzia sul nuovo prodotto sarà calcolata a decorrere dalla data dell'acquisto iniziale. È pertanto importante conservare la ricevuta o fattura originale per poter dimostrare la data dell'acquisto.

Per usufruire della garanzia di due anni, l'elettrodomestico deve essere stato usato nel modo indicato dal produttore. Ad esempio, è necessario disincrostare l'elettrodomestico e tenere puliti i filtri nel modo indicato.

Morphy Richards o il rivenditore di zona non sono tenuti a sostituire o riparare i prodotti, come indicato dalle disposizioni di garanzia, se:

1 Il guasto è stato causato o è attribuibile a un uso accidentale, improprio, negligente o contrario alle istruzioni del produttore oppure il guasto è stato causato da sovratensioni momentanee o dal trasporto.

2 L'elettrodomestico è stato utilizzato a una tensione diversa da quella indicata su di esso.

3 Le riparazioni sono state eseguite da persone diverse dal personale tecnico Morphy Richards (o rivenditori autorizzati).

4 L'elettrodomestico è stato noleggiato oppure non impiegato per uso domestico.

5 L'elettrodomestico è di seconda mano.

6 Morphy Richards o il rivenditore di zona non sono tenuti ad eseguire alcun tipo di intervento di assistenza ai sensi della garanzia.

7 I sacchetti, i filtri e le caraffe di vetro non sono coperti dalla garanzia.

8 Le batterie e i danni dovuti a perdite non sono coperti dalla garanzia.

9 I filtri non sono stati puliti e sostituiti come da istruzioni.

La presente garanzia non conferisce alcun diritto diverso da quelli sopra elencati e non copre alcuna richiesta di danni o perdite consequenziali. La presente garanzia viene offerta a titolo di vantaggio aggiuntivo e non incide sui diritti del consumatore previsti dalla legge.

DK

Få det bedste ud af din nye brødrister...

Sikkerhed frem for alt

Undlad at berøre apparatets metaloverdel eller sider både under og efter brug, da de bliver meget varme.

Tøm jævnligt krummebakken

efter brug for at fjerne eventuelle krummer, der opsamles.

For at opnå ensartet ristning

skal du vente 30 sekunder mellem hver ristning således, at kontrolanordningen kan nulstilles automatisk.

VIGTIGE SIKKERHEDS-FORSKRIFTER

Brug af elektriske enheder kræver følgende sikkerhedsregler, der er sund fornuft.

Der er først og fremmest fare for personskade eller død og dernæst fare for beskadigelse af enheden. De er indikeret i teksten med følgende to advarsler:

ADVARSEL: Fare for personskade!

VIGTIGT: Beskadigelse af enheden!

Derudover har vi følgende sikkerhedsråd.

Placering

- Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og til lignende anvendelser, såsom: stuehuse, gæster i hoteller, moteller og andre typer beboelse samt bed and breakfast-steder. Den er ikke egnet til brug i personalekøkkener i forretninger, kontorer eller på andre arbejdspladser.
- Anbring altid apparatet væk fra bordkanten.
- Sørg for, at apparatet anvendes på en solid, plan overflade, der kan tåle varme.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads oven over apparatet og omkring det, således at luften kan cirkulere.
- Apparatet må ikke bruges udendørs eller nær vand.
- VIGTIGT: Sørg for, at brødristeren er placeret i god afstand fra gardiner, forhæng, vægge, skabe og andre brændbare materialer, når den er i brug.
- **ADVARSEL: Må ikke placeres under et skab, når den er i brug.**

Personlig sikkerhed

- Hold øje med apparatet, når det er i brug.
- **ADVARSEL: Undlad at berøre apparatets overdel eller andre varme dele både under og efter brug. Brug håndtag eller greb.**
- **ADVARSEL: Læg ikke store stykker fødevarer, metal, foliepakker eller redskaber i brødristeren.**
- **ADVARSEL: Forsøg ikke at fjerne mad, der har sat sig fast i apparatet, når det er tilsluttet stikkontakten, og før aldrig køkkenredskaber ind i skiveholderne.**
- VIGTIGT: Brød og andre genstande må ikke placeres oven på skiveholderne, da det kan beskadige apparatet og skabe fare

for brand.

- Maskinen er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sansemæssig eller mental kapacitet. Den bør heller ikke anvendes af personer med manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn af eller har fået brugsvejledning fra en person med ansvar for deres sikkerhed.

Netledning

- Netledningen skal kunne nå fra stikkontakten til apparatet, uden at tilslutningerne belastes. Reducer længden af overskydende ledning ved at bruge ledningsrummet.
- Lad ikke el-ledningen hænge ud over køkkenbordet eller lign., hvor den kan nås af et barn.
- Før ikke ledningen på tværs af et åbent rum, f.eks. mellem en lavtsiddende kontakt og et bord.
- Før ikke ledningen henover et komfur eller et varmt område, som kan beskadige kablet.
- Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes reparatør eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer.

Børn

- Lad aldrig børn bruge denne enhed.
- Børn er udsatte i køkkenet, særligt når de er uden tilsyn, og hvis der bruges husholdningsapparater eller tilberedes mad.
- Lær børn, at de skal kende farerne i et køkken, og advar dem om eventuelle farer på områder, hvor de ikke kan se ordentligt, eller ikke bør befinde sig.
- Der skal altid føres opsyn med små børn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.

Andre sikkerhedshensyn

- Brug ikke en brødrister med en beskadiget ledning eller et beskadiget stik. Brødristeren må heller ikke bruges, når den ikke fungerer korrekt, eller hvis den er blevet beskadiget. Kontakt Morphy Richards, hvis du ønsker råd og vejledning.
- Forsøg ikke at udføre reparationer – enheden indeholder ingen brugbare reservedele. Ring til vores hjælpelinje, hvis du ønsker råd og vejledning.
- Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af fabrikanten.
- Placer ikke brødristeren på eller i nærheden af en varm gas- eller elektrisk kogeplade eller i en varm ovn.
- Brug den kun til dens tilsigtede anvendelse.
- Tag den ud af kontakten, når den ikke er i brug, eller når den rengøres.
- Flyt ikke enheden, mens den er varmt.
- Brødet kan brænde, og derfor må risteren ikke bruges i nærheden af eller under brændbare materialer som f.eks. gardiner.
- Apparatet er ikke beregnet til betjening af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.

ELEKTRISKE KRAV

Kontroller, at den angivne spænding på enhedens typeskilt svarer til husholdningens elforsyning (vekselstrøm).

ADVARSEL: Denne enhed skal jordforbindes.

Dele

1. Skiveholdere
2. Løftearm(e) med høj løftefunktion
3. Knap til frossent brød
4. Genopvarmningsknap
5. Annuller-knap eller Pause- og Check/Annuller-knap *(Afhænger af model)*
6. Elektroniske reguleringsknap(per) for ristning
7. Løs(e) krummebakke(r) bagpå
8. Ledningsrum

Knap

Frossent brød

Genopvarmningsknap

Annuller-knap
(Afhænger af model)

Pause- og Check/Annuller-knap
(Afhænger af model)

Før første ibrugtagning

- Brødristerens løftemekanisme bliver ikke nede, medmindre brødristeren er tilsluttet stikkontakten, og der er tændt for den.
- Tænd for brødristeren uden brød, før du bruger den første gang.
- Som det er tilfældet med alle nye elektriske varmelegemer, udsender brødristeren en lugt af "ny", når den tændes første gang. Det er helt normalt og bør ikke give grund til bekymring.

Betjening af maskinen

- Brødristeren til fire skiver har to sider med de samme knapper til hver side. De to sider kan bruges sammen eller hver for sig.

1 Vælg den ønskede ristningsgrad ved at dreje på ristningsreguleringsknappen 6.

2 Når det ønskede niveau er valgt, skal du lægge brødet i skiveholderne 1 og trykke løftearmen ned, indtil den låses fast.

3 Når den indstillede tid er gået, løftes brødet automatisk op og er klart til at blive fjernet fra skiveholderne. Brødristerens løftearm er vendt tilbage til sin højeste position, og varmelegemet er slukket.

ADVARSEL: Undlad at vikle kablet rundt om apparatet under eller efter brug.

DK

EKSTRA FUNKTIONER

Brug af genopvarmnings-knappen

Hvis dit ristede brød er løftet op og blevet koldt, har brødristeren en genopvarmningsfunktion. Du skal trykke den relevante løftearm ned og straks trykke på genopvarmningsknappen ❹, hvis du ønsker at genopvarme brødet. Knappen tændes, og brødristeren arbejder i en kort periode for at genopvarme brødet.

Brug af knappen til frossent brød

Hvis du ønsker at riste frossent brød, behøver du ikke regulere ristningen fra den normale indstilling. Læg brødet i skiveholderne som normalt, og tryk på knappen til frossent brød ❸.

Brug af annuller-knappen

(Afhænger af model)

Hvis du vil afbryde ristningen, skal du trykke på annuller-knappen ❺.

Anvendelse af Pause- og Check/Annuller-knap

(Afhænger af model)

Hvis du vil kontrollere ristningen, skal du trykke på knappen til pause og check/annuller ❺. Når du trykker på knappen, kommer løftearmen op automatisk, så du kan kontrollere ristningen. Denne handling afbryder varmeelementerne, og i denne periode blinker lyset i funktionsknappen. Hvis du har opnået den ønskede bruningsgrad, skal du tage brødet ud af brødristeren. Hvis brødet skal ristes mere, skal du trykke på løftearmen inden for fem sekunder for at genoptage ristningen på samme trin, som den var, da du holdt pause.

Tip og gode råd

- For at du kan opnå ensartet ristning, anbefaler vi, at du venter mindst 30 sekunder mellem hver ristning, således at reguleringsknappen automatisk nulstilles.
- Hvis du kun ønsker at riste en enkelt skive brød, skal du måske indstille ristningsreguleringsknappen til et lavere niveau.
- Bemærk: Du vil måske se en svag farveforskel på den ene side af en enkelt skive brød.
- Gammelt brød ristes hurtigere end friskt brød. Ristningsreguleringsknappen skal derfor sættes på et lavere niveau end normalt.
- Du kan riste alle slags brød samt kager, små kuvertbrød osv. Skiverne bør ikke være så tykke, at de får brødet til at brænde eller sætte sig fast i skiveholderne.
- Hvis brødet sætter sig fast i brødristeren, skal du tage stikket ud af stikkontakten, lade brødristeren afkøle og herefter fjerne brødet.
- Når to eller flere skiver ristes, anbefales det, at de har samme størrelse og friskhed.
- Lad brødristeren køle helt af, inden du sætter den på plads.

Rengøring og vedligeholdelse

1 Efter brug og før rengøring skal du slukke på afbryderen, tage stikket ud af stikkontakten og vente indtil brødristeren er afkølet.

2 Rengør kun ydersiden af brødristeren med en fugtig klud, og aftør den herefter med en tør klud.

- Brug ALDRIG metalpudsemiddel eller grove skuremidler, og nedsænk aldrig brødristeren i nogen form for væske.
- Brug ALDRIG spidse eller skarpe genstande til rengøring af brødristerens inderside, da varmelegemet derved kan beskadiges.
- Brug ALDRIG en børste, og placer ikke dine fingre eller metalgenstande i skiveholderne.

Krummebakke A

ADVARSEL: Der opsamles krummer i krummebakken, der kan bryde i brand, hvis den ikke tømmes med jævne mellemrum.

Når apparatet er kølet helt af, skal du banke let på beklædningens sider for at løsne de krummer, der sidder i kammeret, og fjerne krummebakken ❼. Tøm bakken, og sæt den på plads igen.

Apparatet må aldrig bruges uden krummebakke.

HJÆLPELINJE

Hvis der opstår problemer med apparatet, er du velkommen til at ringe til os.

Vi kan højst sandsynligt hjælpe dig bedre end forretningen, hvor du købte apparatet.

Sørg for at have følgende informationer parat, når du ringer, for at gøre det lettere og hurtigere for vores medarbejdere at hjælpe dig.

- Produktets navn.
- Modelnummer, der findes på undersiden af maskinen.
- Serienummer, der findes på undersiden af maskinen.

DIN TOÅRIGE GARANTI

Apparatet er dækket af en toårig reparations- eller ombytningsgaranti.

Det er vigtigt, at du gemmer kvitteringen som dokumentation for købet. Du kan hæfte kvitteringen til bagsiden af denne vejledning for fremtidig reference.

Opgiv venligst følgende numre, hvis der opstår fejl ved produktet. Du finder numrene på produktets underside.

Modelnr.
Serienr.

Alle produkter fra Morphy Richards testes individuelt, før de forlader fabrikken. Hvis det usandsynlige skulle ske, at der opstår fejl ved enheden inden for 28 dage efter købsdatoen, skal enheden returneres til den forretning, hvor den er købt, og ombyttes med en anden.

Hvis der opstår en fejl efter de første 28 dage efter købsdatoen og inden for 24 måneder fra købsdatoen, skal du kontakte den

lokale distributør og give dem produktets modelnummer og serienummer eller skrive til den lokale distributør på de anførte adresser.

Du bliver bedt om at returnere produktet (forsvarligt indpakket) til nedenstående adresse sammen med en kopi af kvitteringen.

Det defekte apparat repareres eller ombyttes derefter, sædvanligvis inden for 7 arbejdsdage efter modtagelse, dog med forbehold for undtagelserne som beskrevet nedenfor (1-9).

Hvis enheden af en eller anden grund ombyttes inden for garantiperioden på to år, beregnes garantien på den nye enhed fra den oprindelige købsdato. Derfor er det vigtigt at gemme den originale kvittering eller faktura, så du kan dokumentere købsdatoen.

For at være dækket af garantiperioden på to år skal enheden have været brugt i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger. For eksempel skal enhederne have været afkalket, ligesom filtrene skal have været holdt rene i henhold til anvisningerne.

Det er ikke Morphy Richards eller den lokale distributørs ansvar at ombytte eller reparere enheden under garantiens betingelser, hvis:

1 Defekten er forårsaget af eller kan tilskrives uforsætlig brug, misbrug, forsømmelig brug eller brug uden at følge fabrikantens anbefalinger, eller hvis defekten er forårsaget af elektriske spændingsbølger eller er opstået under transport.

2 Enheden er anvendt med en anden strømspænding end den, der er påtrykt produktet.

3 Andre personer (ud over vores serviceafdeling eller en autoriseret forhandler) har forsøgt at reparere enheden.

4 Enheden har været brugt til udlejningsformål eller har været anvendt til andre formål end husholdningsbrug.

5 Enheden er købt brugt.

6 Morphy Richards eller den lokale distributør er ikke ansvarlig for at udføre nogen form for servicearbejde under garantien.

7 Garantien omfatter ikke forbrugsvarer som poser, filtre og glaskarafler.

8 Batterier og skade fra lækage er ikke dækket af garantien.

9 Filtrene ikke er blevet rengjorte og udskiftet som specificeret.

Denne garanti overdrager ikke nogen rettigheder ud over dem, der udtrykkeligt er beskrevet ovenfor, og dækker ikke krav i forbindelse med følgetab eller -skader. Denne garanti tilbydes som en ekstra fordel og påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder som forbruger.

S

Så här får du ut det mesta av din nya brödrost...

Säkerheten först

Rör inte metalldelarna ovanpå apparaten eller på dess sidor under eller efter användningen. De blir väldigt varma.

Töm smulbrickan (brickorna) regelbundet

Så här gör du för att göra rent från brödsmulor som samlas efter användning.

För att uppnå jämn rostning

Vänta minst 30 sekunder mellan varje rostning, så att reglaget återställs automatiskt.

VIKTIGA SÄKERHETS-INSTRUKTIONER

Användningen av en elektrisk hushållsapparat kräver att du följer nedanstående säkerhetsregler som egentligen bara är sunt förnuft.

Primärt finns risken för personskada och/eller dödsfall och sekundärt finns risken att orsaka skada i hushållsapparaten. Dessa indikeras i texten med följande två konventioner:

VARNING: Fara för person!

VIKTIGT: Fara för hushållsapparaten!

Dessutom erbjuder vi följande säkerhetsråd.

Placering

- Den här apparaten är avsedd att användas i hushållet och i liknande miljöer som t.ex på en bondgård, av gäster på ett hotell, motell och andra typer av boendemiljöer som bed&breakfast. Den är inte avsedd för kökspersonal i restauranger, på kontor eller i andra arbetsmiljöer.
- Placera aldrig apparaten nära kanten på en köksbänk.
- Se till att apparaten står på en stabil, plan och värmetålig yta.
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme ovanför och runt omkring apparaten så att luft kan cirkulera.
- Använd inte apparaten utomhus eller nära vatten.
- VIKTIGT: Använd inte brödrosten nära gardiner, draperier, väggar, skåp eller andra antändliga material.
- **VARNING: Använd den inte inuti skåp.**

Personlig säkerhet

- Håll uppsikt över apparaten när du använder den.
- **VARNING: Vidrör inte ovansidan av apparaten eller andra heta delar under eller efter användning. Använd handtag eller vred.**
- **VARNING: Placera inte för stora livsmedel, metall, folie eller tillbehör i brödrosten.**
- **VARNING: Försök inte att ta ut brödet medan brödrosten är inkopplad och för aldrig ner köksredskap i brödfacken.**
- VIKTIGT: Lägg inte bröd eller något annat ovanpå brödfacken. Det kan skada apparaten och orsaka brandrisk.

DK

S

- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysik, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte har tillsyn eller har fått instruktioner om hur man använder den här apparaten av någon person som är ansvarig för deras säkerhet.

Nätsladd

- Nätsladden ska räcka från eluttaget till apparaten utan att anslutningarna sträcks ut. Minska längden på sladden genom att använda sladdvindan.
- Låt inte nätsladden hänga över kanten på arbetsytan där ett barn kan nå den.
- Låt inte sladden ledas över ett öppet utrymme, exempelvis mellan ett lågt sittande uttag och ett bord.
- Låt inte sladden ledas över en spis eller annat hett område som kan skada sladden.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent, eller av annan kvalificerad person för att undvika fara.

Barn

- Låt aldrig barn använda denna hushållsapparat.
- Barn är utsatta i köket, speciellt utan tillsyn och när hushållsapparater används och mat tillagas.
- Lär barn att vara medvetna om farorna i köket, varna dem om farorna av att nå upp till ytor där de inte kan se vad som finns på dem, och att de heller inte ska försöka nå upp till dessa ytor.
- Kontrollera att inte små barn leker med hushållsapparaten.

Övriga säkerhetsföreskrifter

- Använd inte brödrosten om sladden eller kontakten är skadad, eller efter tekniskt fel i hushållsapparaten, eller om den har blivit skadad på något sätt. Kontakta Morphy Richards för mer information.
- Försök inte reparera den - hushållsapparaten innehåller delar som inte går att reparera. Ring hjälplinjen för att få råd.
- Använd inte tillbehör som inte har rekommenderats av tillverkaren.
- Placera inte på eller nära gasspis, elektrisk spis eller i uppvärmd ugn.
- Använd endast för avsett syfte.
- Ta ut kontakten ur uttaget när apparaten inte används och vid rengöring.
- Flytta inte hushållsapparaten när den är varm.
- Bröd kan fatta eld och apparaten bör därför inte användas i närheten av eller under lättantändliga material som t.ex. gardiner.
- Den här apparaten är inte avsedd att användas med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

ELEKTRISKA KRAV

Kontrollera att spänningen på apparatens märkplåt motsvarar elförsörjningen i ditt hus (måste vara växelström).

VARNING: Denna hushållsapparat måste jordas.

Delar

1. Brödfack
2. Brödhiss(ar) med hög lyftfunktion
3. Upptiningsknapp
4. Återuppvärmningsknapp
5. Avbrytknapp eller paus- och kontrollknapp *(beror på modell)*
6. Elektroniskt rostningsreglage
7. Utdragbar(a) smulbricka (brickor) på baksidan
8. Sladdvinda

Knapp

Upptiningsknapp

Återuppvärmningsknapp

Avbrytknapp
(beror på modell)

Paus- och kontrollknapp
(beror på modell)

Före första användningen

- Brödhissarna stannar inte kvar i det nedre läget om inte brödrosten anslutits till vägguttaget.
- Använd brödrosten utan bröd första gången du använder den.
- Som alla nya elektriska uppvärmningselement, avger brödrosten en "ny" lukt när den sätts på första gången. Detta är helt normalt och ingenting att oroa sig för.

Använda apparaten

- Brödrosten för 4 skivor har två sidor med kontrollreglage för varje halva. Halvorna kan användas samtidigt eller separat.

1 Välj önskad rostningsgrad med rostningsreglaget 6.

2 När du har valt önskad grad placerar du brödet i brödfacken 1 och trycker ner rätt brödhiss tills den stannar kvar.

3 När den inställda tiden är slut kommer brödet att hoppa upp automatiskt och du kan ta bort det ur facken. Brödhissen återgår till sitt övre läge och uppvärmningselementet stängs av.

VARNING: Vira inte sladden runt brödrosten under eller efter användningen.

YTTERLIGARE FUNKTIONER

Använda återuppvärmnings-knappen

Om brödet har hoppat upp och blivit kallt kan brödrosten värma upp det åt dig igen. Tryck ner rätt brödhiss och tryck sedan direkt på återuppvärmningsknappen 4. Knappen tänds och brödrosten slås på en kort stund för att värma upp brödet på nytt.

Använda upptinings knappen

När du vill rosta djupfryst bröd ska du inte justera rostningsreglaget i den normala inställningen. Sätt bröden i brödfacken som vanligt och tryck på upptiningsknappen ❸.

Använda avbrytknappen

(endast på vissa modeller)

Om du vill avbryta rostningen trycker du på avbrytknappen ❺.

Använda paus- och kontrollknappen

(endast på vissa modeller)

Om du vill kontrollera rostningens fortgång, tryck på paus- och kontrollera-/avbrytknappen ❺. När du trycker på knappen hoppar brödet upp automatiskt så att du kan kontrollera. Uppvärmningselementen gör en paus och funktionsknappens lampa blinkar. Om du har fått den önskade rostningsgraden, ta bort brödskivan från brödrosten. Om längre rostnings behövs, tryck ner brödhissen inom fem sekunder för att återuppta rostningen vid samma skede som före stoppet.

Tricks och tips

- För att uppnå jämn rostning rekommenderar vi att du väntar minst 30 sekunder mellan varje rostning, så att reglaget hinner återställas automatiskt.
- Om du endast rostar en skiva kan du behöva justera rostningsreglaget till en något lägre inställning.
- Observera att det kan bli en liten skillnad i rostningsgrad mellan brödets båda sidor när du rostar en enda skiva.
- Gammalt bröd rostas mycket fortare än färskt bröd. Därför bör rostningsreglaget ha en lägre inställning än vanligt.
- Alla sorters bröd kan användas, t.ex. tekakor, kuvertbröd etc. Skivorna bör dock inte vara så tjocka att de orsakar eld eller fastnar i brödfacken.
- Om brödet fastnar i brödrosten kopplar du ur brödrosten ur uttaget, låter den kallna och tar sedan bort brödet.
- När två eller fler skivor rostas rekommenderar vi att de är lika stora och lika färska.
- Låt brödrosten svalna helt innan den ställs undan.

Rengöring och underhåll

1 Efter användning och före rengöring ska brödrostens strömbrytare stängas av, kontakten dras ur vägguttaget och brödrosten svalna.

2 Torka av brödrostens utsida med en fuktig trasa och torka torrt med en annan trasa.

- Använd ALDRIG polermedel eller grovkornigt skurmedel och sänk aldrig ner brödrosten i vätska av något slag.
- Använd ALDRIG vassa föremål för att göra ren insidan. Uppvärmningselementet kan skadas.
- För ALDRIG ner en borste, dina fingrar eller metallobjekt i brödfacken.

Smulbricka A

VARNING: Smulor kommer att samlas på smulbrickan/-brickorna och kan fatta eld om den/de inte töms regelbundet.

När brödrosten är helt avsvalnad slår du lätt på sidorna för att lossa eventuella smulor som fastnat i rostningsutrymmet och tar sedan bort smulbrickan (brickorna) ❼. Töm brickan (brickorna) och sätt tillbaka den/dem.

Använd aldrig brödrosten utan att smulbrickan (brickorna) sitter på plats.

HJÄLPLINJE

Tveka inte att kontakta oss om du får problem med apparaten.

Det är mer troligt att vi kan hjälpa dig än återförsäljaren som sålde apparaten.

Ha gärna följande information tillgänglig så att vår personal snabbt kan besvara din fråga.

- Namnet på produkten.
- Modellnumret som finns på apparatens undersida.
- Serienumret som finns på apparatens undersida.

DIN TVÅÅRIGA GARANTI

Den här apparaten omfattas av en tvåårig reparations- eller utbytesgaranti.

Det är viktigt att behålla köpkvittot från återförsäljaren som inköpsbevis. Häfta fast ditt kvitto på denna baksida för framtida referens.

Uppge följande information om det uppstår fel i produkten. Dessa nummer finns på produktens undersida.

Modellnr
Serienr

Alla produkter från Morphy Richards testas individuellt innan de lämnar fabriken. Om någon hushållsapparat mot förmodan skulle visa sig ha fel inom 28 dagar från inköpsdatum skall den returneras till inköpsstället för utbyte.

Kontakta din lokala distributör och ange produktens modellnummer och serienummer, eller skriv till din lokala distributör på den angivna adressen om felet uppstår efter 28 dagar, men inom 24 månader från det ursprungliga inköpsdatumet.

Du ombeds att returnera produkten (i säker, fullgod förpackning) till nedanstående adress med en kopia av inköpsbeviset.

Med förbehåll för de undantag som beskrivs nedan (1-9), kommer den felaktiga produkten att repareras eller att bytas ut och skickas tillbaka, vanligtvis inom 7 arbetsdagar från mottagandet.

Om denna artikel av någon anledning ersätts inom den 2-åriga garantiperioden kommer garantin på den nya artikeln att beräknas från det ursprungliga inköpsdatumet. Det är därför mycket viktigt att du behåller ditt ursprungliga kassakvitto eller din faktura för att indikera datum för det ursprungliga inköpet.

För att kvalificeras för den 2-åriga garantin måste

S

hushållsapparaten ha använts i enlighet med tillverkarens anvisningar. Hushållsapparater måste exempelvis ha avkalkats och filter måste ha hållits rena enligt anvisningarna.

Morphy Richards eller den lokala distributören skall inte vara ansvarigt för att byta ut eller reparera varorna under villkoren i garantin där:

1 Felet har orsakats av eller kan tillskrivas oavsiktlig användning, felaktig användning, försumlig användning eller användning som strider mot tillverkarens rekommendationer, eller om felet har orsakats av överspänning eller uppkommit under transport.

2 Hushållsapparaten har använts med en annan spänning än vad som markerats på produkterna.

3 Reparationer har provats av andra personer än vår servicepersonal (eller auktoriserad återförsäljare).

4 Hushållsapparaten har använts för uthyrningssyften eller för icke-hushållsanvändning.

5 Apparaten är begagnad.

6 Morphy Richards eller den lokala distributörenär inte ansvarigt för att utföra någon typ av servicearbete under garantin.

7 Garantin exkluderar förbrukningsvaror såsom påsar, filter och glaskaraffer.

8 Batterier och skador från läckage omfattas inte av garantin.

9 Filtren har inte rengjorts eller bytts enligt instruktionerna.

Denna garanti ger inte några andra rättigheter än de som uttryckligen beskrivs ovan och omfattar inte något anspråk på därav följande förlust eller skada. Denna garanti erbjuds som ytterligare förmån och påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument.

PL

Jak najlepiej wykorzystać zalety nowego tostera...

Przede wszystkim bezpieczeństwo

W trakcie używania i zaraz po wyłączeniu urządzenia nie dotykaj jego górnej powierzchni ani boków, ponieważ nagrzewają się one do bardzo wysokiej temperatury.

Regularnie opróżniaj tackę na okruchy

Aby usunąć wszelkie okruchy, które zbierają się w trakcie użytkowania.

Aby uzyskać jednolity stopień opieczenia

Pomiędzy poszczególnymi opiekaniami pieczywa odczekaj co najmniej 30 sekund, aby toster mógł się automatycznie zresetować.

ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Użytkowanie każdego urządzenia elektrycznego wymaga przestrzegania następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Po pierwsze, istnieje ryzyko obrażeń ciała lub śmierci, po drugie - ryzyko uszkodzenia urządzenia. Stopnie ryzyka oznaczono w instrukcji obsługi w następujący sposób:

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie zdrowia i życia osób!

WAŻNE: Ryzyko uszkodzenia urządzenia!

Ponadto poniżej podajemy porady dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia.

Lokalizacja

- To urządzenie jest przeznaczone do zastosowań domowych i podobnych, takich jak: gospodarstwa, klienci hoteli, moteli oraz innych obiektów mieszkalnych, miejsca zakwaterowania. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań profesjonalnych lub przemysłowych, tzn. w kuchniach, zakładach, biurach lub innych placówkach przemysłowych.
- Zawsze umieszczaj urządzenie z dala od krawędzi blatu.
- Upewnij się, że urządzenie stoi na twardej, płaskiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
- Upewnij się, że po bokach urządzenia oraz nad nim znajduje się wystarczająca ilość wolnej przestrzeni, pozwalająca na swobodny przepływ powietrza.
- Nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu ani w pobliżu wody.
- WAŻNE: Nie używaj tostera w pobliżu zasłon, kotar, ścian, szafek ani innych przedmiotów z materiałów łatwopalnych.
- **OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia na blacie pod szafkami.**

Bezpieczeństwo osób

- Podczas korzystania z urządzenia nadzoruj jego działanie.
- **OSTRZEŻENIE: W trakcie używania i zaraz po wyłączeniu urządzenia nie dotykaj jego górnej powierzchni ani innych gorących części, korzystaj z uchwytów lub gałek.**
- **OSTRZEŻENIE: Nie wkładaj do tostera produktów o zbyt dużych rozmiarach, metalu, opakowań foliowych ani przyrządów.**
- **OSTRZEŻENIE: Nie próbuj wyciągać produktów, które zablokowały się w tosterze, kiedy jest on podłączony do źródła zasilania, ani nie wkładaj przyrządów kuchennych do otworów.**
- WAŻNE: Nie umieszczaj pieczywa ani innych przedmiotów na otworach, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i stwarza zagrożenie pożarowe.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Przewód zasilający

- Po podłączeniu do gniazdka sieciowego przewód zasilający nie powinien być naprężony. Skróć przewód, umieszczając jego nadmiar w schowku na przewód.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z blatu, gdzie byłby w zasięgu dziecka.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał swobodnie, np. między nisko umieszczonym gniazdkiem a stołem.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający leżał na kuchence ani innej gorącej powierzchni, gdzie mógłby ulec uszkodzeniu.
- Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony w autoryzowanym punkcie serwisowym, co pozwoli uniknąć ewentualnego niebezpieczeństwa.

Dzieci

- Nigdy nie pozwalaj dziecku na obsługę tego urządzenia.
- Dzieci narażone są na niebezpieczeństwo szczególnie w kuchni, gdy pozostawione bez nadzoru przebywają w pobliżu pracującego sprzętu kuchennego lub gotujących się potraw.
- Przekaż dzieciom niezbędne informacje, aby były świadome zagrożeń występujących w kuchni. Poucz je, aby nie sięgały tam, gdzie nie widzą dokładnie wszystkiego lub gdzie nie powinny sięgać.
- Należy pilnować, aby małe dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Inne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką ani w przypadku, jeżeli toster zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzony. W celu uzyskania porady skontaktuj się z firmą Morphy Richards.
- Nie próbuj sam naprawiać urządzenia - nie posiada ono żadnych części przeznaczonych do naprawy przez użytkownika. W celu uzyskania porady skontaktuj się z naszą infolinią.
- Nie używaj akcesoriów niezalecanych przez wytwórcę.
- Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika elektrycznego lub gazowego ani w gorącym piekarniku.
- Używaj tylko w celu, do jakiego urządzenie zostało przeznaczone.
- Jeżeli toster nie jest używany, a także podczas czyszczenia, odłącz toster od gniazdka sieciowego.
- Nie przenoś gorącego urządzenia.
- Ponieważ pieczywo może się przypalić, nie umieszczaj urządzenia w pobliżu ani pod łatwopalnym materiałem, np. zasłonami.
- Do urządzenia nie może być podłączony zewnętrzny wyłącznik czasowy lub system zdalnego sterowania.

WYMOGI ELEKTRYCZNE

Upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w gniazdku sieciowym doprowadzającym prąd zmienny.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie wymaga uziemienia.

Wyposażenie

1. Otwory na pieczywo
2. Dźwignia podnośnika pieczywa z funkcją wysokiego unoszenia
3. Przycisk rozmrażania
4. Przycisk ponownego podgrzewania
5. Przycisk anulowania lub zatrzymania i sprawdzenia (w zależności od modelu)
6. Elektroniczny regulator przyrumieniania
7. Wyciągana tacka na okruchy zamontowana z tyłu
8. Schowek na przewód

Przyciski

Przycisk rozmrażania

Przycisk ponownego podgrzewania

Przycisk anulowania
(w zależności od modelu)

Przycisk zatrzymania i sprawdzenia
(w zależności od modelu)

Przed pierwszym użyciem

- Dźwignie podnośnika pieczywa nie zablokują się w pozycji obniżonej, jeżeli toster nie będzie podłączony do gniazda sieciowego.
- Przed pierwszym użyciem tostera włącz go bez wkładania pieczywa.
- Tak jak wszystkie nowe urządzenia zawierające elementy grzewcze, podczas pierwszego użytkowania toster wydaje zapach „nowości". Jest to zupełnie normalne i nie stanowi powodu do niepokoju.

Obsługa urządzenia

- Toster 4-szczelinowy posiada dwie części z umieszczonymi na nich dwoma zestawami kontrolek. Każda z części może być używana oddzielnie lub obie części mogą być używane razem.

1 Wybierz żądany stopień przyrumienienia za pomocą tarczy regulatora przyrumieniania 6.

2 Po wybraniu żądanego stopnia umieść kawałki pieczywa w otworach 1 i przesuń w dół odpowiednią dźwignię podnośnika pieczywa aż do jej zablokowania.

3 Po upływie ustawionego czasu pieczywo automatycznie wyskoczy do góry i będzie je można wyjąć z otworów. Dźwignia podnośnika pieczywa powróci do stanu wyjściowego, a grzałka zostanie odłączona od zasilania.

OSTRZEŻENIE: Nie owijaj kabla wokół korpusu urządzenia podczas jego użytkowania ani po jego zakończeniu.

FUNKCJE DODATKOWE

Korzystanie z przycisku ponownego podgrzewania

Jeżeli pieczywo po opieczeniu wystygło, można skorzystać z funkcji ponownego podgrzewania, którą posiada toster. Aby skorzystać z tej funkcji, przesuń w dół odpowiednią dźwignię podnośnika pieczywa i natychmiast naciśnij przycisk ponownego podgrzewania 4 Przycisk zaświeci się, a toster uruchomi się na krótki czas, aby podgrzać pieczywo.

Korzystanie z przycisku rozmrażania

Aby opiekać zamrożone pieczywo, nie zmieniaj normalnego ustawienia poziomu przyrumieniania. Umieść po prostu pieczywo w otworach i naciśnij przycisk rozmrażania 3.

Korzystanie z przycisku anulowania

(w zależności od modelu)

Aby przerwać opiekanie, naciśnij przycisk przerywania pracy 5.

S

PL

Korzystanie z przycisku zatrzymania i kontroli/ anulowania

(w zależności od modelu)

Aby sprawdzić przebieg opiekania, naciśnij odpowiedni przycisk pauzy i przycisk zatrzymania i sprawdzenia/anulowania ❺. Po naciśnięciu tego przycisku podnośnik pieczywa automatycznie podniesie się do góry, umożliwiając sprawdzenie stopnia wypieczenia. Działanie to spowoduje wyłączenie grzałek i w tym stanie zapali się przycisk funkcji. Jeśli pieczywo jest przyrumienione w dostatecznym stopniu, można je wyjąć z opiekacza. Jeśli wymagane jest dalsze opiekanie, należy wcisnąć dźwignię podnośnika w ciągu pięciu sekund, aby wznowić cykl od momentu przerwania.

Wskazówki

- Aby uzyskać jednolity stopień opieczenia, zaleca się odczekanie co najmniej 30 sekund pomiędzy każdym opiekaniem, aby regulator automatycznie się zresetował.
- Przy opiekaniu tylko jednego kawałka pieczywa może wystąpić konieczność ustawienia regulatora opiekania na nieco niższym poziomie.
- Ponadto będzie można zauważyć lekkie różnice w stopniu przyrumienienia na jednej stronie pojedynczego kawałka pieczywa.
- Pieczywo czerstwe opieka się szybciej niż świeże. Dlatego przy opiekaniu pieczywa czerstwego regulator przyrumieniania powinien zostać ustawiony na niższym niż zazwyczaj poziomie.
- Można stosować wszystkie rodzaje pieczywa, a także herbatniki, małe bułeczki, itp. Kawałki pieczywa nie powinny jednak być zbyt grube, tak aby nie zostały spalone lub nie zaklinowały się w otworach na pieczywo.
- Jeżeli pieczywo zablokuje się w tosterze, odłącz go od gniazdka sieciowego, poczekaj, aż całkowicie ostygnie, a następnie wyciągnij pieczywo.
- Podczas opiekania dwóch lub więcej kawałków pieczywa zaleca się, aby były one równych rozmiarów i takiej samej świeżości.
- Przed schowaniem tostera na miejsce przechowywania, pozostaw go do całkowitego wystygnięcia.

Czyszczenie i konserwacja

1 Po użyciu, a przed czyszczeniem tostera, wyłącz go, wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego i poczekaj, aż urządzenie wystygnie.

2 Przetrzyj obudowę tostera wilgotną szmatką i wytrzyj do sucha inną szmatką lub chusteczką.

- NIGDY nie używaj środków do polerowania metalu ani ostrych środków do szorowania i nigdy nie zanurzaj urządzenia w żadnej cieczy.
- NIGDY nie używaj żadnych ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów w celu oczyszczenia wewnętrznej części tostera, gdyż może to spowodować uszkodzenie elementu grzewczego.
- NIGDY nie używaj szczotki ani nie wkładaj palców ani metalowych przedmiotów do otworów.

Tacka na okruchy Ⓐ

OSTRZEŻENIE: Okruchy zbierać się będą na tacce na okruchy i mogą ulec zapaleniu, jeżeli tacka nie będzie regularnie opróżniana.

Po całkowitym ostygnięciu urządzenia delikatnie postukaj w jego obudowę, aby usunąć wszelkie okruchy zablokowane we wnętrzu urządzenia, a następnie wyjmij tackę na okruchy ❼. Opróżnij tackę i ponownie włóż ją do tostera.

Nie używaj urządzenia, jeżeli tacka na okruchy nie jest wsunięta na miejsce.

INFOLINIA

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek trudności z użytkowaniem urządzenia prosimy bez wahania dzwonić na numer infolinii.

Z pewnością będziemy mogli służyć bardziej kompetentną pomocą niż sklep, w którym został kupiony produkt.

Przed wybraniem numeru telefonu prosimy przygotować następujące informacje, które pomogą naszym specjalistom w szybkiej odpowiedzi na Wasze pytania:

- Nazwa produktu
- Model produktu, podany na spodzie urządzenia
- Numer seryjny produktu, podany na spodzie urządzenia

DWULETNIA GWARANCJA

Niniejsze urządzenie jest objęte dwuletnią gwarancją, upoważniającą do naprawy lub wymiany.

Zachowaj paragon ze sklepu jako dowód zakupu. Aby móc skorzystaç z niego w przyszłości, przymocuj swój paragon do tylnej okładki tej instrukcji za pomocą zszywacza.

Jeśli urządzenie okaże się wadliwe, prosimy podaç następujące informacje. Informacje umieszczone poniżej znajdują się na podstawie obudowy urządzenia.

Model
Numer seryjny

Przed opuszczeniem fabryki wszystkie produkty Morphy Richards są indywidualnie testowane. Jeżeli urządzenie okaże się wadliwe, należy je zwrócić do punktu sprzedaży w ciągu 28 dni od daty zakupu, w celu wymiany.

Jeśli urządzenie okaże się wadliwe po 28 dniach, lecz przed upływem 24 miesięcy od daty zakupu, należy skontaktowaç się z lokalnym dystrybutorem, podając model i numer seryjny urządzenia, lub napisaç do lokalnego dystrybutora, wysyłając list na podany adres.

Zostaniesz poproszony o dostarczenie, na poniższy adres, urządzenia (w odpowiednim opakowaniu zabezpieczającym) wraz z kopią dowodu zakupu.

Jeśli powód wystąpienia wady urządzenia jest inny niż podane poniżej (1-9), zostanie ono naprawione lub wymienione oraz odesłane w ciągu 7 dni roboczych od daty otrzymania.

Jeśli z jakiegoś powodu urządzenie zostanie wymienione w ciągu 2 lat gwarancji, gwarancja nowego urządzenia będzie liczona od momentu nabycia oryginalnego produktu. Dlatego też należy zachowaç oryginalny paragon lub fakturę z umieszczoną datą zakupu urządzenia.

Aby dwuletnia gwarancja obowiązywała, urządzenie musi byç użytkowane zgodnie z instrukcją eksploatacji wydaną przez producenta. Na przykład niektóre urządzenia muszą byç regularnie odkamieniane, a filtry należy utrzymywaç w czystości według zaleceƒ producenta.

Morphy Richards lub lokalny dystrybutor nie dokona naprawy

ani wymiany urządzenia w ramach gwarancji, jeśli:

1 Wada została spowodowana lub jest związana z przypadkową, niewłaściwą, niedbałą lub niezgodną z zaleceniami producenta eksploatacją urządzenia albo jest wynikiem skoków napięcia lub niewłaściwego transportu.

2 Urządzenie zostało podłączone do źródła zasilania o innym napięciu niż oznaczono na urządzeniu.

3 Dokonano prób naprawy urządzenia przez osoby nienależące do personelu serwisowego firmy Morphy Richards (lub autoryzowanego sprzedawcy urządzenia).

4 Urządzenie było przedmiotem wypożyczania lub było użytkowane w celach innych niż przewidziane w gospodarstwie domowym.

5 Urządzenie pochodzi z wtórnego rynku.

6 Firma Morphy Richards lub lokalny dystrybutor nie wykonuje, w ramach niniejszej gwarancji, żadnych czynności serwisowych.

7 Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych, np. worków, filtrów czy szklanych karafek.

8 Baterie oraz szkody powstałe w wyniku ich wycieku nie podlegają gwarancji.

9 Baterie oraz szkody powstałe w wyniku ich wycieku nie podlegają gwarancji.

Niniejsza gwarancja nie nadaje żadnych praw innych niż te wyraźnie określone powyżej oraz nie pokrywa roszczeƒ związanych ze stratami lub uszkodzeniami wynikającymi z eksploatacji urządzenia. Niniejsza gwarancja stanowi dodatkową korzyść i nie narusza praw konsumenckich użytkownika.

RU

Советы по оптимальной работе вашего нового тостера...

Безопасность прежде всего

Не дотрагивайтесь до металлического верха или боковых сторон прибора во время или после использования, так как он очень сильно нагревается.

Регулярно очищайте поддон(ы) для крошек

Чтобы избавиться от крошек, остающихся после использования.

Чтобы добиться равномерного подрумянивания

Подождите минимум 30 секунд между поджариваниями тостов для того, чтобы контроль мог установиться автоматически.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При пользовании любым электроприбором необходимо соблюдать элементарную осторожность.

Во-первых, неправильное использование может повлечь травму или смерть, а, во-вторых, привести к повреждению устройства. Меры безопасности в данном руководстве подразделяются на следующие две категории:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность получения травмы!

ВНИМАНИЕ: Опасность повреждения устройства!

Кроме этого, мы предлагаем дополнительные советы по мерам безопасности.

morphy richards®

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор изделия фирмы «MorphyRichards» и надеемся, что оно Вам понравится. В случае если Ваше изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим обратиться к дилеру, у которого Вы приобрели это изделие или в один из Авторизованных технических центров РТЦ «СОВИНСЕРВИС», список которых можно получить у продавцов или позвонив на горячую линию «Morphy Richards»

+7 (095) 720 - 60 - 92

Изделие:

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

Торгующая организация:

Фамилия и подпись продавца:

МП
продавца

Изделие получено. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с условиями гарантийного обслуживания согласен.

Фамилия и подпись покупателя:

PL

RU

Размещение

- Данный прибор предназначен для использования в быту и в аналогичных условиях:
  в деревенских домах;
  постояльцами в отелях, мотелях и других жилых сооружениях;
  при размещении по типу “номер плюс завтрак”.
  Прибор не предназначен для использования на профессиональных кухнях в магазинах, офисах и в других рабочих условиях.
- Всегда устанавливайте прибор на безопасном расстоянии от края рабочего стола.
- Устанавливайте тостер на прочной, ровной и теплостойкой поверхности.
- Обязательно оставьте достаточное количество места над тостером и около каждой его стороны, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха.
- Не используйте прибор вне помещений или около воды.
- ВНИМАНИЕ: Не пользуйтесь прибором в непосредственной близости от занавесок, штор, стен, шкафчиков и других легковоспламеняющихся материалов.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пользуйтесь прибором под шкафчиками.**

Безопасность пользователя

- Следите за тостером во время использования.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не дотрагивайтесь до верха или до иных горячих частей тостера во время или после использования - пользуйтесь рукоятками или ручками.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не помещайте в тостер чрезмерно большие продукты, металлические предметы, упаковку из фольги и кухонные принадлежности.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь вынуть продукты, когда тостер включен в розетку и никогда не помещайте в пазы кухонную утварь.**
- ВНИМАНИЕ: Не помещайте хлеб или иные предметы на верх пазов, так как этим вы можете повредить тостер и создать пожароопасную ситуацию.
- Использование данного прибора детьми или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми с недостаточным опытом или знаниями допускается только под присмотром лица, ответственного за безопасность, или при получении ими инструкций по использованию прибора.

Сетевой шнур

- Сетевой провод должен быть подключен к розетке без натяжения. Уберите лишнюю длину провода в отсек для провода.
- Следите за тем, чтобы провод не свисал с края рабочей поверхности так, что до него мог бы дотронуться ребенок.
- Следите за тем, чтобы провод не проходил через открытое пространство, т. е. от низкорасположенной розетки к столу.
- Не допускайте того, чтобы провод проходил над кухонной плитой или другими горячими поверхностями, которые могут повредить кабель.
- Если повреждён сетевой шнур, то во избежание опасности следует обратиться для его замены к производителю, в его сервисный центр или к квалифицированному специалисту.

morphy richards®

1. Гарантийное обслуживание продукцииMorphyRichardsосуществляется на всей территории России техническими центрами РТЦ «СОВИНСЕРВИС».

2. Гарантийный срок на изделияMorphyRichardscсоставляет 2 года с момента продажи.

3. Гарантийное обслуживание распространяется на дефекты, возникшие в процессе использования изделия при условии соблюдения требований производителя по эксплуатации изделия и не выходящая за рамки личных нужд и при соответствующем напряжении питающей сети.

4. Гарантия не распространяется на:
   a. расходные материалы;
   b. естественный износ;
   c. механические повреждения изделия или его частей;
   d. повреждения, вызванные качеством воды;
   e. повреждения, вызванные эксплуатацией, выходящей за рамки личных нужд;
   f. повреждения, вызванные небрежной или неправильной эксплуатацией, а также вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей или насекомых;
   g. повреждения, вызванные воздействием высоких температур;
   h. повреждения, вызванные отложением накипи вне зависимости от типа воды;
   i. повреждения, вызванные самостоятельным изменением конструкции изделия или его комплектующих.

5. Потребителю может быть отказано в гарантийном обслуживании если:
   a. отсутствует или не заполнен гарантийный талон;
   b. стерт или поврежден серийный номер изделия;
   c. вскрыты или повреждены пломбы на изделии;
   d. изделие вне авторизованного сервисного центра уполномоченного MorphyRichards.

6. Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством страны.

Дети

- Никогда не позволяйте детям пользоваться этим устройством.
- Дети подвергаются ряду опасностей на кухне, особенно когда они оставлены без присмотра во время использования бытовых приборов или приготовления пищи.
- Объясните детям, что кухня – небезопасное место. Предупредите их о том, что опасно пытаться дотронуться до предметов, которые им плохо видны или которые им трогать просто не следует.
- Чтобы маленькие дети не играли с прибором, они должны находиться под присмотром взрослых.

Другие меры предосторожности

- Не используйте прибор с поврежденным проводом или вилкой. Запрещается использовать неисправный или поврежденный прибор. Для получения консультации свяжитесь с компанией Morphy Richards.
- Не пытайтесь отремонтировать устройство сами – в нем не имеется частей, которые могут быть заменены самим пользователем.. Позвоните в нашу службу поддержки для получения консультаций.
- Не пользуйтесь комплектующими, не рекомендованными производителем.
- Не оставляйте устройство на газовой/электрической плите или рядом с ней, а также внутри горячего духового шкафа.
- Используйте его только с целью, для которой оно предназначено.
- Если вы не пользуетесь устройством или чистите его, выньте провод из розетки.
- Не перемещайте устройство, пока оно не остыло.
- Хлеб может загореться, поэтому не используйте прибор вблизи легко воспламеняемых материалов, например, занавесок.
- Прибор не рассчитан на работу от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Убедитесь в том, что напряжение на табличке с паспортными данными прибора соответствует параметрам электросети в вашем доме (переменное напряжение).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный электроприбор должен быть заземлен.

Составные части

1. Прорези для хлеба
2. Рычаг(и) подставки для хлеба с возможностью высокого подъема
3. Кнопка оттаивания
4. Кнопка разогрева
5. Кнопка останова или кнопка паузы и проверки/останова (в зависимости от модели)
6. Ручка(-и) электронного контроля поджаривания
7. Съемный поддон для крошек в задней части
8. Отсек для хранения шнура питания

Расшифровка

Кнопка оттаивания

Кнопка подогрева

Кнопка останова (в зависимости от модели)

Кнопка паузы и проверки/останова (в зависимости от модели)

Перед первым использованием

- Рычаги подставки для хлеба не зафиксируются в нижнем положении, если тостер не подключен к электросети.
- Перед первым использованием тостера включите его без хлеба.
- Как и все новые электронагревательные приборы, от вашего тостера при первом включении будет исходить "новый" запах. Это нормальное явление и не является поводом для беспокойства.

Работа с прибором

- В моделях тостера на 4 ломтика предусмотрены две стороны с кнопками управления на каждой половине. Каждая половина может использоваться как вместе с другой, так и самостоятельно.

1 С помощью регулятора поджаривания выберите желаемый уровень поджаривания 6.

2 После выбора нужного уровня поместите хлеб в прорези 1 и нажмите на рычаг подставки для хлеба до фиксации.

3 По прошествии установленного времени поджаренный хлеб автоматически выскочит наверх, и вы сможете его вынуть из прорезей. Рычаг подставки для хлеба вернется в верхнее положение, а нагревательный элемент выключится.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оборачивайте шнур вокруг корпуса прибора во время и после использования.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Использование кнопки разогрева

Если ваш тост выскочил наверх и остыл, в данном тостере вы можете воспользоваться функцией подогрева. Чтобы воспользоваться ею, опустите рычаг подставки для хлеба и сразу нажмите кнопку подогрева 4. Кнопка загорится, и тостер включится на короткое время для разогрева хлеб.

Использование кнопки оттаивания

Для поджаривания замороженного хлеба не нужно менять обычные настройки поджаривания. Положите хлеб в прорези, как обычно, и нажмите кнопку оттаивания 3.

Использование кнопки останова (в зависимости от модели)

Если вы хотите прервать процесс поджаривания, нажмите кнопку останова 5.

RU

Использование кнопки паузы и проверки/ останова

(в зависимости от модели)

Если вы хотите проверить процесс обжаривания, нажмите кнопку паузы и проверки/ останова ❺. В результате нажатия кнопки произойдет автоматический выброс подставки для хлеба для проверки состояния тостов. Кроме того, работа нагревательных элементов будет остановлена; во время паузы подсветка кнопки паузы и проверки будет мигать. Когда нужный уровень подрумянивания достигнут, выньте хлеб из тостера. Если требуется более длительное обжаривание, нажмите на рычаг подставки в течение пяти секунд, чтобы возобновить цикл обжаривания с того момента, когда была включена пауза.

Советы и рекомендации

- Для получения равномерного поджаривания рекомендуется выждать минимум 30 секунд между циклами поджаривания, чтобы регулятор мог сброситься автоматически.
- Если вы обжариваете только один ломтик, лучше установить контроль подрумянивания немного ниже.
- При поджаривании одного ломтика одна его сторона может оказаться более подрумяненной, чем другая.
- Черствый хлеб подрумянивается более быстро, чем свежий. Поэтому в этом случае контроль подрумянивания должен быть установлен в боле низкое положение, чем обычно.
- Можно использовать любые виды хлеба, а также маленькие булочки и рогалики, и т.д. Однако ломтики не должны быть слишком толстыми, чтобы не вызвать подгорания или застревания в пазах для хлеба.
- Если хлеб в вашем тостере застрянет, отсоедините тостер от розетки, дайте ему остыть, после чего удалите хлеб.
- Если вы обжариваете 2 или более ломтиков, желательно, чтобы они были одного размера и свежести.
- Перед тем, как убрать тостер, дайте ему полностью остыть.

Чистка и уход

1 После использования и перед чисткой отключите тостер от всех источников питания и дайте тостеру остыть.

2 Протрите внешний корпус тостера только влажной тканью и вытрите насухо другой тканью или салфеткой.

- НИКОГДА не пользуйтесь металлической полировкой или грубыми очищающими средствами и никогда не погружайте устройство в жидкость.
- НИКОГДА не пользуйтесь заостренным или острым предметом для очистки внутри корпуса, в противном случае можно повредить нагревательный элемент.
- НИКОГДА не пользуйтесь щеткой, не засовывайте пальцы или металлические предметы в пазы для хлеба.

Поддон для крошек Ⓐ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Крошки будут накапливаться в поддоне(-ах) для крошек, и если поддон(-ы) регулярно не чистить, крошки могут возгораться.

Когда прибор полностью остыл, слегка постучите по стенкам корпуса, чтобы стряхнуть крошки, которые могли к ним пристать и выньте поддон(ы) для крошек ❼. Очистите поддон(ы) и установите на место.

Никогда не пользуйтесь тостером без установленного(-ых) поддона(-ов).

Служба поддержки

В случае возникновения проблем с данным прибором звоните нам.

В большинстве случаев мы сможем помочь вам больше, чем продавцы в магазине, в котором вы купили данный прибор.

Держите под рукой следующую информацию, которая позволит нашему персоналу быстро разобраться с вашим вопросом:

- Наименование изделия.
- Номер модели, указанный на нижней стороне прибора.
- Серийный номер, указанный на нижней стороне прибора.

ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ДВУХЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ

Очень важно сохранять товарный чек,который является подтверждением покупки.Советуем прикрепить стэплеромтоварный чек к задней обложке данного руководства (к гарантийному талону).

Все изделия MorphyRichards перед отправкой с завода проходят индивидуальную проверку.

Гарантийный срок начинается со дня покупки и действует в течение 24 месяцев (2 года). Подтверждением права на гарантийное обслуживание является предоставление покупателем чека на покупку и гарантийного талона, заполненного и подписанного продавцом. Серийный номер прибора должен соответствовать номеру, указанному в гарантийном талоне.

В течение гарантийного срока осуществляется гарантийная замена (если неисправность допущена по вине завода-изготовителя).

Если по каким-либо причинам в течение двухлетнего гарантийногопериода данное изделие было заменено новым, гарантия на новое изделие будет исчисляться с момента первоначальнойпокупки прибора. В связи с этим, очень важно сохранять квитанцию или счет-фактуру, подтверждающие дату первоначальной покупки.

Двухлетняя гарантия распространяется только на те изделия, которые эксплуатируются в соответствии с указаниями производителя. Например, изделия должны очищаться от накипи,фильтры должны поддерживаться в чистом состоянии.

КомпанияMorphyRichardsвправе отказать в гарантийной замене в следующих случаях:

1 Поломка была вызвана или связана с использованием прибора не по назначению, неправильнымприменением, неаккуратным использованием или использованием с несоблюдением рекомендацийпроизводителя, поломка явилась следствием перепадов напряжения в электросети или нарушений правил транспортировке.

2 Изделие использовалось поднапряжением, отличающимся от указанного на изделии.

Предпринимались попытки ремонта изделия лицами,

которые не являются нашим обслуживающим персоналом (или персоналом официальногодилера).

3 Прибор использовался на условиях аренды или применялся дляне бытовых целей.

4 Отсутствуют основания для проведения какого-либо гарантийного ремонта компаниейMorphyRichards.

5 Прибор приобретён подержанным.

6 Отсутствуют основания для проведения какого-либо гарантийного ремонта компанией Morphy Richards.

7 Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как пакеты, фильтры и стеклянные сосуды.

8 Гарантия не распространяется на батарейки и повреждения от утечки электролита.

9 Очистка и замена фильтров проводились с нарушением инструкции.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие какпакеты, фильтры и стеклянные сосуды.

Данная гарантия не предоставляет каких-либо других прав, кроме тех, которые четко изложены выше, при этом изготовитель не принимает каких-либо претензий, связанных с косвенными ущербами и убытками. Данная гарантия предлагается в качестве дополнительной льготы и не ограничивает ваших правпотребителя.

CZ

Jak nejlépe využít váš nový opékač topinek...

Bezpečnost především

Během a po používání se nedotýkejte kovové horní strany ani bočních stran spotřebiče, protože jsou velmi horké.

Pravidelně vyprazdňujte přihrádku/přihrádky na drobky

Abyste odstranili drobky, které se po používání nahromadí.

Abyste dosáhli rovnoměrného opečení

Před každým opékáním počkejte alespoň 30 sekund, aby se mohla regulace automaticky vynulovat.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Používání každého elektrického spotřebiče vyžaduje dodržování následujících běžných bezpečnostních pravidel.

V první řadě zde existuje nebezpečí úrazu nebo smrtelného úrazu elektrickým proudem a za druhé je zde nebezpečí poškození samotného spotřebiče. Tato nebezpečí jsou vyznačena textem podle následujících konvencí:

VAROVÁNÍ: Hrozí nebezpečí úrazu!

DŮLEŽITÉ: Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče!

Navíc poskytujeme následující bezpečnostní doporučení.

Umístění

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobnému použití, např.: víkendové domy; klienty v hotelech, motelech a jiných rezidenčních prostředích; v ubytovacích zařízeních se snídaní. Není vhodný pro použití v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích.
- Spotřebič vždy umisťujte dále od okraje pracovní plochy.
- Ujistěte se, že je spotřebič používán na pevném, rovném, žáruvzdorném povrchu.
- Ujistěte se, že nad spotřebičem a po všech jeho stranách je dost místa na proudění vzduchu.
- Nepoužívejte spotřebič venku nebo v blízkosti vody.
- DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte spotřebič v blízkosti záclon, závěsů, stěn, kuchyňských skříněk a dalších hořlavých materiálů.
- **VAROVÁNÍ: Nepoužívejte pod skříňkami kuchyňské linky.**

Osobní bezpečnost

- Během používání mějte spotřebič pod dohledem.
- **VAROVÁNÍ: Během a po používání se nedotýkejte horní části spotřebiče ani jiných horkých částí, ale používejte držadla nebo kulové rukojeti.**
- **VAROVÁNÍ: Do opékače nezasunujte příliš velké potraviny, kovy, alobalové obaly ani kuchyňské náčiní.**
- **VAROVÁNÍ: Nepokoušejte se uvolnit potraviny, když je spotřebič připojený k síti, a nikdy nevkládejte do otvorů kuchyňské náčiní.**
- DŮLEŽITÉ: Nepokládejte na otvory chléb ani jiné předměty, protože by mohly poškodit opékač a způsobit riziko vzniku požáru.
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, pokud na ně nedohlíží nebo je ohledně používání spotřebiče nepoučila osoba zodpovědná za jejich bezpečnost.

Síťový kabel

- Síťový kabel by měl vést od zásuvky ke spotřebiči bez napínání přípojek. Zkraťte nadbytečnou délku pomocí prostoru na uložení kabelu.
- Nenechávejte síťový kabel viset přes okraj pracovní plochy, kde by na něj mohly dosáhnout děti.
- Nenechávejte kabel procházet otevřeným prostorem, např. mezi zásuvkou u země a stolem.
- Nenechávejte kabel procházet přes sporák nebo jiná horká místa, která by ho mohla poškodit.
- Pokud je poškozený elektrický napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.

Děti

- Nenechávejte děti pracovat s tímto spotřebičem.
- Děti jsou v kuchyni zranitelné zejména tehdy, pokud jsou bez dozoru a používají se spotřebiče nebo se vaří.
- Učte děti, aby si uvědomovaly nebezpečí v kuchyni, varujte je před riziky při sahání do míst, na která dobře nevidí nebo nemohou dosáhnout.

RU

CZ

- Malé děti musejí být pod dohledem, aby se zaručilo, že si se spotřebičem nehraji.

Další bezpečnostní pokyny

- Nespouštějte žádný spotřebič s poškozeným kabelem či zástrčkou, nebo pokud je porouchaný či jakkoliv poškozený. Kontaktujte Morphy Richards a požádejte o radu.
- Nepokoušejte se o opravy - spotřebič neobsahuje žádní součásti, které by mohl opravit uživatel. Zavolejte na naši linku podpory a požádejte o pomoc.
- Nepoužívejte příslušenství, která nejsou doporučena výrobcem.
- Neumisťujte spotřebič na horký plynový nebo elektrický vařič, do jeho blízkosti nebo do trouby.
- Používejte spotřebič pouze k účelu, k němuž je určen.
- Když spotřebič nepoužíváte nebo čistíte, odpojte ho od sítě.
- Nepřemisťujte horký spotřebič.
- Chléb může vzplanout, proto nepoužívejte spotřebič v blízkosti nebo pod hořlavým materiálem, jako jsou například záclony.
- Tento spotřebič není určen k ovládání prostřednictvím externího časovače nebo samostatného dálkového ovládacího systému.

ELEKTRICKÉ POŽADAVKY

Zkontrolujte, zda údaje o napětí na štítku spotřebiče odpovídají elektrickému proudu ve vaší domácnosti, který musí být střídavý.

VAROVÁNÍ: Tento spotřebič musí být uzemněný.

VAROVÁNÍ: Pokud zástrčku z napájecího kabelu odříznete, je nutné ji zničit, protože zástrčka s obnaženými vodiči je v případě zasunutí do elektrické zásuvky nebezpečná.

Funkce

❶ Otvory na chléb
❷ Páčka na vysunování chleba s funkcí rychlého vyzvednutí
❸ Tlačítko Rozmrazování
❹ Tlačítko Ohřívání
❺ Tlačítko Zrušit nebo tlačítko Přerušit a zkontrolovat/Zrušit (podle modelu)
❻ Elektronický regulátor různého opečení
❼ Vyjímatelná přihrádka na drobky v zadní části
❽ Uložení kabelu

Klíč

Tlačítko pro rozmrazování

Tlačítko Ohřívání

Tlačítko Zrušit (podle modelu)

Tlačítko Přerušit a zkontrolovat/Zrušit (podle modelu)

Před prvním použitím

- Páčky na vysunování chleba nezůstanou dole, pokud opékač není zapojený do elektrické sítě.
- Před prvním použitím zapněte opékač bez chleba.
- Stejně jako u všech nových elektrických topných článků platí, že opékač po prvním zapnutí uvolňuje zápach nového spotřebiče. Je to zcela normální a není to důvodem k obavám.

Použití spotřebiče

- U modelů na čtyři plátky chleba má opékač dvě strany s ovládacími prvky pro každou polovinu. Obě strany lze používat spolu nebo nezávisle na sobě.

1 Zvolte požadovanou úroveň opečení na otočném voliči opečení ❻.

2 Po zvolení požadované úrovně vložte chléb do otvorů ❶ a stlačte páčku na vysunování chleba dolů, dokud nezaklapne.

3 Po dosažení nastaveného času chléb z otvorů automaticky vyskočí, abyste jej mohli vyjmout. Páčka na vysunování chleba se vrátí do horní polohy a topný článek se vypne.

VAROVÁNÍ: Během ani po používání neomotávejte kabel kolem spotřebiče.

DALŠÍ FUNKCE

Používání tlačítka Ohřívání

Opékač nabízí funkci ohřátí pro případ, že došlo k vysunutí a vychladnutí pečiva. Pokud chcete funkci použít, stlačte příslušnou páčku pro vysouvání chleba a ihned stiskněte tlačítko Ohřívání ❹ . Tlačítko se rozsvítí a opékač se na okamžik spustí, aby znovu ohřál chléb.

Používání tlačítka Rozmrazování

Pokud chcete opékat zmrazený chléb, neměňte nastavení regulátoru opečení z obvyklé polohy. Vložte chléb do otvorů jako obvykle a stiskněte tlačítko Rozmrazování ❸.

Používání tlačítka Zrušit *(podle modelu)*

Pokud chcete opékání přerušit, stiskněte tlačítko Zrušit ❺.

Používání tlačítka Přerušit a zkontrolovat/Zrušit *(podle modelu)*

Pokud chcete zkontrolovat cyklus opékání, stiskněte tlačítko Přerušit a zkontrolovat/Zrušit ❺. Při stisknutí tlačítka páčka na vysouvání chleba automaticky vyskočí, abyste mohli chléb zkontrolovat. Tím se přeruší zahřívání topných článků a během této doby budou kontrolky tlačítek funkcí blikat. Pokud jste dosáhli požadovaného opečení, vytáhněte toast z opékače. Pokud je vyžadováno delší opékání, do pěti sekund páčku pro vysouvání chleba stlačte, abyste pokračovali v opékacím cyklu od stejné fáze, ve které byl přerušen.

Rady a tipy

- Abyste dosáhli rovnoměrného opečení, doporučujeme počkat 30 sekund mezi každým opékáním, takže regulátor se bude moci automaticky resetovat.
- Jestliže opékáte pouze jeden krajíc, měli byste nastavit nastavit regulátor propečení na poněkud nižší hodnotu.
- Upozorňujeme, že na jedné straně jednoho krajíce se mohou objevit mírné odchylky v barvě topinky.
- Starý chléb se opéká rychleji než čerstvý. Proto byste měli nastavit regulátor propečení na nižší hodnotu než obvykle.
- Lze používat všechny druhy chleba, stejně jako čajové pečivo, malé dalamánky atd. Krajíce nesmí být nikdy tak silné, aby se v otvorech pálily nebo zasekávaly.
- Pokud chléb uvízne uvnitř opékače, odpojte opékač od zásuvky, nechte ho vychladnout a potom vyjměte chléb.
- Při opékání 2 nebo více plátků doporučujeme, aby byly stejně velké a čerstvé.
- Před uložením opékače jej nechejte zcela vychladnout.

Čištění a údržba

1 Po použití a před čištěním vypněte napájení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a počkejte, než opékač vychladne.

2 Vnější část opékače otírejte pouze vlhkým hadříkem a dalším hadříkem nebo ubrouskem jej osušte.

- NIKDY nepoužívejte leštící přípravky na kov nebo hrubé čisticí prostředky a nikdy spotřebič neponořujte do žádné tekutiny.
- NIKDY nepoužívejte špičaté nebo ostré nástroje k čištění vnitřku, jinak může dojít k poškození topného tělesa.
- NIKDY nepoužívejte kartáček ani nestrkejte prsty nebo kovové předměty do otvorů na chléb.

Přihrádka na drobky A

VAROVÁNÍ: V přihrádkách na drobky se hromadí drobky, které se mohou vznítit, pokud je nebudete pravidelně vysypávat.

Když spotřebič zcela vychladne, jemně poklepejte na boky, abyste uvolnili všechny drobky zachycené uvnitř spotřebiče, a vytáhněte přihrádku na drobky ❼. Přihrádku na drobky vysypte a vraťte ji zpět.

Nikdy spotřebič nepoužívejte bez zasunuté přihrádky na drobky.

ASISTENČNÍ LINKA

Máte-li se spotřebičem jakékoliv problémy, kdykoliv nám zavolejte.

S velkou pravděpodobností vám budeme moci poradit lépe než obchod, kde jste ho koupili.

Připravte si následující informace, aby mohl náš personál rychle vyřešit váš dotaz.

- Název výrobku
- Modelové číslo výrobku uvedené na spodní straně spotřebiče.
- Sériové číslo výrobku uvedené na spodní straně spotřebiče.

DVOULETÁ ZÁRUKA

Na tento spotřebič se vztahuje dvouletá záruka opravy nebo výměny.

Musíte si uschovat stvrzenku od prodejce jako doklad o nákupu. Stvrzenku připevněte sešívačkou na zadní obal pro budoucí referenční účely.

Pokud se výrobek porouchá, poznamenejte si následující informace. Tato čísla najdete na základně výrobku.

Č. modelu
Sériové číslo

Všechny výrobky Morphy Richards procházejí před opuštěním továrny individuální kontrolou. V nepravděpodobném případě, že se prokáže závada, se musí výrobek do 28 dnů od data koupě vrátit do místa, kde byl zakoupen, aby se mohl vyměnit.

Pokud dojde k závadě po 28 dnech a do 24 měsíců od data původní koupě, musíte kontaktovat místního prodejce a uvést číslo modelu a sériové číslo výrobku nebo napsat místnímu prodejci na uvedené adresy.

Budete požádáni, abyste vrátili výrobek (v náležitém, bezpečném balení) společně s kopií dokladu o nákupu na níže uvedenou adresu.

S výjimkou níže uvedených případů (1-9) bude vadný výrobek obvykle během sedmi pracovních dnů od data přijetí opraven nebo vyměněn a odeslán zpět.

Pokud bude výrobek z jakéhokoliv důvodu během dvouleté záruční lhůty vyměněn, záruka na nový výrobek se bude počítat od data původní koupě. Proto je velmi důležité, abyste uschovali původní stvrzenku nebo fakturu s vyznačeným datem původní koupě.

Platnost dvouleté záruky na spotřebič je podmíněna používáním podle pokynů výrobce. Například spotřebiče se musí zbavovat vodního kamene a filtry se musí udržovat v čistém stavu podle pokynů.

Společnost Morphy Richards nebo místní prodejce nebudou povinni opravit nebo vyměnit výrobek podle záručních podmínek v následujících případech:

1 Závada byla způsobena nebo zaviněna nevhodným, chybným nebo nedbalým používáním nebo používáním způsobem, který je v rozporu s doporučeními výrobce, nebo proudovými nárazy v síti či poškozením při přepravě.

2 Spotřebič byl napájen jiným napětím, než jaké je uvedeno na výrobku.

3 Došlo k pokusu o opravu jinými osobami než naším servisním personálem (nebo autorizovaným prodejcem).

4 Spotřebič se pronajímal nebo používal k jiným účelům než v domácnosti.

5 Spotřebič je z druhé ruky.

6 Společnost Morphy Richards ani místní prodejce neodpovídají za žádné opravy prováděné v záruční lhůtě.

7 Záruka se nevztahuje na spotřební zboží jako sáčky, filtry a skleněné karafy.

8 Baterie a poškození způsobené jejich vytečením není zárukou pokryto.

CZ

9 Filtry nebyly čištěny a měněny podle pokynů.

Tato záruka nepropůjčuje žádná jiná než výše uvedená práva a nevztahuje se na žádné reklamace týkající se následných ztrát nebo škod. Tato záruka je nabízena jako další výhoda a nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele.

TR

Yeni ekmek kızartma makinenizden en iyi şekilde faydalanma...

Önce güvenlik

Çok sıcak hale geldiklerinden kullanım sırasında ve sonrasında cihazın metal üst kısmına ve yanlarına dokunmayın.

Kırıntı tabla(larını) düzenli olarak boflaltın

Kullanımdan sonra birikebilecek kırıntıları temizlemek için.

Düzgün yayılmıfl kızartma elde etmek için

Her kızartma işlemi arasında asgari 30 saniye bekleyerek kumandanın otomatik olarak sıfırlanmasını sağlayın.

ÖNEMLI GÜVENLIK TALIMATLARI

Elektrikli cihazların kullanımı aşağıdaki sağduyu güvenlik kurallarını gerektirmektedir.

Öncelikle yaralanma veya ölüm tehlikesi ve ikinci olarak cihazın hasar görme tehlikesi bulunmaktadır. Bunlar metinde aşağıdaki iki şekilde belirtilmektedir:

UYARI: Yaralanma tehlikesi bulunmaktadır!

ÖNEMLI: Cihazın hasar görme tehlikesi bulunmaktadır!

Ayrıca aşağıdaki güvenlik tavsiyelerini sunuyoruz.

Konum

- Bu cihaz aşağıdaki gibi ev içinde ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır: çiftlik evleri; otel, motel müşterileri tarafından ve diğer ev tipi ortamlarda; yatak ve kahvaltı tipi ortamlarda. Dükkanlarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağı alanlarında kullanım için uygun değildir.
- Cihazınızı daima mutfak tezgahı kenarından uzağa yerleştirin.
- Cihaz sağlam, düz, ısıya dayanıklı bir yüzey üzerinde kullanılmalıdır.
- Hava dolaşımına imkan tanımak için cihazın üstünde ve yan kısımları etrafında yeterli boşluk bırakın.
- Cihazı açık alanda veya suya yakın kullanmayın.
- ÖNEMLI: Perdelerin, örtülerin, duvarların, dolapların ve diğer yanıcı cisimlerin çok yakınında kullanmayın.
- **UYARI: Dolapların altında kullanmayın.**

Kişisel güvenlik

- Kullanım sırasında cihazınızın başında durun.
- **UYARI: Kullanım sırasında veya sonrasında cihazın üst kısmına ve di er sıcak kısımlarına dokunmayın, tutacakları veya dü meleri kullanın.**
- **UYARI: Çok büyük ekmekleri, metal, folyo paketlerini veya mutfak aletlerini ekmek kızartma makinesi içine yerlefltirmeyin.**
- **UYARI: Cihaz prize takılı iken ekme i çıkartmaya çalıflmayın ve bölmelerin içine mutfak aletlerini sokmayın.**
- ÖNEML: Cihaza zarar verebileceğinden ve bir yangın tehlikesi oluşturduğundan bölmelerin üstüne ekmek veya başka cisimleri koymayın.
- Bu cihaz, düşük fiziksel, duyusal veya zihinsel kabiliyetleri olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere geliştirilmemiştir ve ancak güvenlikten sorumlu bir kişinin cihazın kullanımıyla ilgili talimatları sağlaması veya denetlemesi koşuluyla bu kişiler tarafından kullanılabilir.

Elektrik kablosu

- Elektrik kablosu, bağlantılar gerilmeden prizden cihaza ulaşmalıdır. Kablo saklama ünitesini kullanarak fazla kablo uzunluğunu azaltın.
- Elektrik kablosu, bir çocuğun erişebileceği şekilde mutfak tezgahı kenarından aşağı sarkmamalıdır.
- Kabloyu, örneğin alçak bir priz ile masa arası gibi açık bir alandan geçirmeyin.
- Kabloyu fırın veya bir sıcak alan üzerinden geçirmeyin; kablo zarar görebilir.
- Elektrik kablosu hasar görürse, tehlike oluşmaması için üretici, servis temsilcisi veya benzer nitelikte kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Çocuklar

- Cihazı asla çocuklara kullandırmayın.
- Gözetim altında olmadıkları zaman çocuklar mutfaktayken ve ev aletleri kullanılıyorsa ya da pişirme yapılıyorsa tehlikelere maruz kalabilir.
- Çocukları mutfaktaki tehlikelere karşı dikkatli olmaları konusunda uyarın, doğru göremedikleri veya ulaşmamaları gereken alanlara ulaşmaya çalışmanın tehlikeleri konusunda bilgilendirin.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için küçük çocuklar gözetim altında olmalıdır.

Diğer güvenlik konuları

- Kablosu veya fişi hasar görmüş cihazı kullanmayın veya cihaz arızalandıktan veya herhangi bir şekilde hasar gördükten sonra kullanmayın. Morphy Richards'tan bilgi isteyin.
- Tamir etmeye çalışmayın - cihazda kullanıcı tarafından tamir edilebilecek parça bulunmamaktadır. Tavsiye için yardım hattımızı arayın
- Üretici tarafından önerilmeyen aksesuarları kullanmayın.
- Cihazı sıcak gazlı veya elektrikli ocak ya da sıcak fırın üzerine veya yakınına koymayın.
- Sadece amacı doğrultusunda kullanın.
- Kullanılmadığı zaman ve temizlerken fişi çekin.
- Cihazı sıcakken hareket ettirmeyin.
- Ekmek yanabileceğinden, cihazı perde gibi yanıcı cisimlerin

yakınında veya altında kullanmayın.

- Bu cihaz harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

ELEKTRIK GEREKSINIMLERI

Cihazınızın etiketindeki voltajın A.C. (Alternatif Akım) olması gereken evin elektrik beslemesine uygun olduğunu kontrol edin.

UYARI: Bu cihaz topraklanmalıdır.

UYARI: Çıplak esnek kablolu bir fifl canlı bir prize takıldı ında tehlike olaca ından dolayı elektrik kablosundan çıkartılan fifl ayrılırsa imha edilmelidir.

Özellikler

1. Ekmek bölmeleri
2. Yukarı kalkma özellikli ekmek taşıma kolları
3. Buz çözme düğmesi
4. Yeniden ısıtma düğmesi
5. İptal düğmesi veya Geçici Durdur ve kontrol/İptal düğmesi (Modele bağlı olarak değişir)
6. Elektronik değişken kızartma kumandaları
7. Arkada çıkarılabilir kırıntı tablaları
8. Kablo saklama

Anahtar

- Buz çözme düğmesi
- Yeniden ısıtma düğmesi
- İptal düğmesi (Modele bağlı olarak değişir)
- Geçici Durdur ve kontrol/İptal düğmesi (Modele bağlı olarak değişir)

İlk kullanımdan önce

- Ekmek kızartma makinesi prize bağlanmadığı sürece ekmek taşıma kolları aşağıda kalmaz.
- Ekmek kızartma makinesinin ilk kullanımından önce ekmek kızartma makinesini ekmeksiz çalıştırın.
- Tüm yeni elektrikli ısıtma elemanlarında olduğu gibi, ekmek kızartma makineniz ilk açıldığında bir 'yeni' kokusu yayar. Bu tamamen normaldir ve endişe duyulmaması gerekir.

Cihazı kullanma

- Dört dilimli modellerde, ekmek kızartma makinesi her bir yarıda aynı kumandaların yer aldığı iki tarafa sahiptir. Her bir taraf birlikte veya bağımsız şekilde kullanılabilir.

1 Kızartma kumandası düğmesinde istenen kızartma seviyesini seçin 6.

2 Arzulanan seviyeyi seçtikten sonra, ekmeğinizi bölmelere 1 yerleştirin ve ekmek taşıma koluna kilitlenene kadar bastırın.

3 Ayarlanan süreye ulaşıldıktan sonra ekmek otomatik olarak fırlar ve bölmelerden alınmak için hazır hale gelir. Ekmek taşıma kolu üst konumuna geri döner ve ısıtma elemanı kapatılır.

UYARI: Kullanım sırasında veya sonrasında kabloyu cihazın ana gövdesi etrafına dolamayın.

EK ÖZELLIKLER

Yeniden ısıtma düğmesinin kullanımı

Kızartılmış ekmeğiniz fırlamış ve soğumuşsa, ekmek kızartma makinesi yeniden ısıtma özelliğini sunar. Kullanmak için, ilgili ekmek taşıma koluna bastırın ve yeniden ısıtma düğmesine 4 hemen basın. Düğme yanar ve ekmek kızartma makinesi ekmeği yeniden ısıtmak üzere daha kısa süre çalışır.

Buz çözme düğmesinin kullanımı

Donmuş ekmeği kızartmak için kızatma kumandasını kendi normal ayarınızdan ayarlamayın. Ekmeği ekmek bölmelerine normal olarak yerleştirin ve buz çözme düğmesine 3 basın.

İptal düğmesinin kullanımı

(Modele bağlı olarak değişir)

Ekmek kızartma işlemini durdurmak isterseniz, iptal düğmesine 5 basın.

Geçici durdur ve kontrol/iptal düğmesinin kullanımı *(Modele bağlı olarak değişir)*

Kızartma işlemini kontrol etmek isterseniz, Geçici Durdur ve kontrol/iptal düğmesine 5 basın. Düğmeye bastığınızda, ekmek taşıyıcı kontrol etmeniz için yukarı doğru otomatik olarak fırlar. Bu işlem ısıtma elemanlarını geçici olarak kapatır, bu sırada işlev düğmesi ışıkları yanıp söner. İstenen kızartma seviyesini elde ettiyseniz kızartılmış ekmeği makineden alın. Daha uzun süreli kızartma gerekliyse, geçici olarak durdurulduğu zamanki aşamada kızartma işlemine devam etmek için ekmek taşıma koluna beş saniye içinde basın.

İpuçları

- Eşit düzeyli kızartma için, her kızartma işlemi arasında asgari 30 saniye bekleyerek kumandanın otomatik olarak sıfırlanmasını sağlayın.
- Kızartılacak ekmek sadece bir dilim ise, kızartma kumandasını bir miktar düşük bir ayara almanız gerekebilir.
- Tek bir dilimin bir tarafındaki kızartma renginde hafif bir ton farklılığı olduğunu göreceksiniz.
- Bayat ekmek taze ekmekten daha hızlı kızartılır. Bu yüzden, kızartma kumandası normalden daha düşük bir ayara alınmalıdır.
- Çay çöreği, küçük ekmekler vb. ile birlikte her türlü ekmek çeşidi kullanılabilir. Yanma veya ekmek bölmelerinde sıkışmamaya neden olmamaları için dilimler çok kalın olmamalıdır.
- Ekmek kızartma makinenizdeki ekmek sıkışırsa, ekmek kızartma makinenizi prizden ayırın, soğumasını bekleyin, ardından ekmeği çıkartın.
- 2 veya daha fazla dilimi kızartma sırasında dilimlerin eşit boyutta ve tazelikte olması önerilir.
- Kaldırmadan önce ekmek kızartma makinesinin tamamen soğumasını bekleyin.

TR

Temizlik ve bakım

1 Kullanım sonrasında ve temizlik öncesinde, cihazı kapatın, fişi prizden çekin ve ekmek kızartma makinesinin soğumasını bekleyin.

2 Ekmek kızartma makinesinin dışını sadece ıslak bir bezle silin ve başka bir bez veya peçete ile kurulayın.

- Metal cilası veya kaba temizleme tozlarını kullanmayın ve cihazınızı asla herhangi bir sıvı içine daldırmayın.
- Isıtma elemanı zarar göreceğinden iç kısmın temizlenmesi maksadıyla sivri uçlu veya keskin aletler kullanmayın.
- Fırça kullanmayın veya bölmelerin içine parmaklarınızı veya metal cisimleri sokmayın.

Kırıntı tablası A

UYARI: Kırıntılar kırıntı tablalarında toplanırlar ve düzenli olarak boflaltılmazsa tutuflabilirler.

Cihaz tam olarak soğuduğunda, cihaz haznesinde sıkışmış olabilecek kırıntıları almak için kasanın yan taraflarına hafifçe tıklayın ve kırıntı tablasını çıkarın ❼. Tablaları boşaltın ve yerine takın.

Kırıntı tablaları takılı olmadan cihazı asla çalıştırmayın.

YARDıM HATTı

Cihazınızla ilgili herhangi bir zorluk yaşarsanız, çekinmeden bizi arayın.

Cihazı satın aldığınız mağazadan daha fazla yardım sağlayabiliriz.

Personelimizin sorunuza hızlı bir şekilde cevap verebilmesi için lütfen aşağıdaki bilgileri hazır bulundurun.

- Ürünün adı.
- Cihazın altında belirtilen model numarası.
- Cihazın altında belirtilen seri numarası.

İKİYILLIK GARANTİNİZ

Bu cihaz, iki yıllık onarım ya da değiştirme garantisi kapsamı altındadır.

Satın alma kanıtı olarak perakende fişinin saklanması önemlidir. Fişinizi ileride kullanmak için bu arka kısma zımbalayın.

Üründe bir arıza oluşursa lütfen aşağıdaki bilgileri belirtin. Bu numaralar ürünün tabanında bulunabilir.

Model no.
Seri no.

Tüm Morphy Richards ürünleri fabrikadan çıkmadan önce tek tek test edilmektedir. Cihazın satın alındıktan sonraki 28 gün içinde arızalı olduğu belirlenmesi durumunda, değiştirilmesi için satın alındığı yere iade edilmelidir.

28 gün sonra veya satın alma işleminden sonraki 24 ay içinde arıza oluşursa, ürünün üzerindeki Model numarası ve Seri numarasını belirterek bölgenizdeki distribütör ile iletişim kurmalı ya da aşağıda verilen adresten bölgenizdeki distribütöre yazmalısınız.

Ürünü, satın alma kanıtının bir kopyasıyla birlikte aşağıdaki adrese geri göndermeniz (güvenli, yeterli düzeyde paketlenmiş olarak) istenecektir.

Aşağıda belirtilen garanti harici durumlara (1-9) tabi olarak, arızalı cihaz tamir edilecek veya değiştirilecek ve genellikle alındıktan sonra 7 iş günü içinde gönderilecektir.

Herhangi bir nedenle bu ürün 2 yıllık garanti döneminde değiştirilirse, yeni ürünün garantisi orijinal satın alma tarihinden itibaren hesaplanacaktır. Bu nedenle ilk satın alma tarihini belirtmek için faturanızı saklamanız önemlidir.

2 yıllık garantinin geçerli olması içişn cihazın, üreticinin talimatlarına uygun olarak kullanılmış olması gerekmektedir. Örneğin, cihazda kireç çözücü işlemlerinin uygulanması ve filtrelerin belirtildiği gibi temiz tutulması gerekmektedir.

Morphy Richards ya da yerel distribütörünüz aşağıdaki durumlarda cihazı garanti kapsamında değiştirmek veya tamir etmek zorunda olmayacaktır:

1 Arıza yanlış kullanım, ihmal veya üretici tavsiyelerine ters kullanımdan kaynaklanıyorsa veya arıza güç yüklenmeleri ya da taşıma sırasında oluşan hasardan kaynaklanıyorsa.

2 Cihaz, ürüne belirtilen dışında bir besleme voltajıyla kullanıldıysa.

3 Servis personeli (veya yetkili bayi) dışında kişiler tarafından tamir yapılmaya çalışılmışsa.

4 Cihaz kiralama amacıyla veya ev dışında kullanıldıysa.

5 Cihaz ikinci eldir.

6 Morphy Richards ya da bölgenizdeki distribütör, garanti kapsamında herhangi bir tür servis işlemi gerçekleştirmek zorunda değildir.

7 Garanti çantalar, filtreler ve cam sürahiler gibi sarf malzemelerini kapsamaz.

8 Piller ve sızıntı hasarı garanti kapsamında değildir.

9 Filtrelerin belirtildiği şekilde temizlenmemesi ve değiştirilmemesi.

Bu garanti yukarıda açık olarak belirtilen dışında herhangi bir hak vermemektedir ve nihai hasardan dolayı tazminat taleplerini kapsamamaktadır. Bu garanti ek bir fayda olarak sunulmaktadır ve tüketici olarak yasal haklarınızı etkilememektedir.

44068MEE Rev4_9225 47507 MEE pump - Jon 18/10/2010 13:12 Page 45

GB Morphy Richards products are intended for household use only.
See usage limitations within the location sub-heading in the important safety instructions.
Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design.
The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,
Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire, England, S64 8AJ
Helpline (office hours) UK 0845 871 0954 Republic of Ireland 1800 409119

AUS Australia - Sales office locations

Asko Appliances (Australia) Pty Ltd.
Victoria
35 Sunmore Close, Moorabbin. 3189 T: 03 8551 2200

New South Wales
F3/ 3-9 Birnie Ave., Lidcombe. 2141 T: 02 8748 2900

Queensland
2/112 Fison Ave,. Eagle Farm. 4009 T: 07 3623 2700

South Australia
45 Hampton Road, Keswick. 5035 T: 08 8292 9500

Western Australia
15 Walters Drive, Osborne Park. 6017 T: 08 9347 0600

F Les produits Morphy Richards sont conçus pour unusage exclusivement domestique. Voir les limitations d'usage dans le sous-titre Positionnement des Consignes de sécurité importantes.
Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

Glen Dimplex France
Z.I de l'Eglantier
20, rue des Cerisiers
91028 Evry cedex 2851
T: + 33 (0)1 69 11 11 91 F: + 33 (0)1 60 86 15 24

D Morphy Richards Produkte sind nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Lesen Sie dazu die Einschränkungen bezüglich der Nutzung, die in der Zweitüberschrift der wichtigen Sicherheitshinweise erläutert werden. Ständige Verbesserungen an der Produktqualität und dem Design gehören zur Philosophie von Morphy Richards. Aus diesem Grunde behält sich die Firma das Recht vor, die Angaben zu ihren Modellen jederzeit zu ändern.

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Service-Hotline: +49(0) 1805/398 346
(0,14 € / Min. aus dem deutschen Festnetz;
max. 0,42 €/Min. aus dem Mobilfunk)
Service-Fax: +49(0) 1805/355 467
email: service@glendimplex.de

Österreich
Kundendienst
Merangasse 17
A-8010 Graz
Telefon : +43(0) 316/323-041 Telefax: +43(0)316/382-963

E Los productos Morphy Richards están concebidos solamente para usodoméstico. Consulte las limitaciones de uso en un subtítulo de las instrucciones de seguridad importantes.
Morphy Richards tiene una politica de mejora en la calidad ydiseño de sus artículos. La compañía, por lo tanto, se reserva el derecho decambiar en cualquier momento las especificaciones de sus modelos.

NL De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Zie gebruiksbeperkingen binnen de locatiesubtitel in de belangrijke veiligheidsinstructies.
Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Antennestraat 84
1322 AS Almere
Nederland

T: +31-(0)-36 538 70 40 F: +31-(0)-36-538 70 41
Service: +31-(0)-36-538 70 55
E: info@glendimplex.nl www.morphyrichards.nl

B Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Voir les limitations d'usage dans le sous-titre Positionnement des Consignes de sécurité importantes.
Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.
De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Gentsestraat 60
B- 9300 Aalst
België
T: +32-(0)-53 82 88 62 F: +32-(0)-53 82 88 63
E: info@glendimplex.be www.morphyrichards.be

P Os produtos Morphy Richards foram concebidos apenas para utilizaçãodoméstica. Consulte as limitações à utilização no sub-cabeçalho de posicionamento, nas instruções importantes de segurança. A Morphy Richards respeita uma política de aperfeiçoamento contínuo daqualidade e design do produto. Desta forma, a companhia reserva-se o direitode alterar as especificações destes modelos a qualquer momento.

Imporaudio Lda
Rua D. Marcos Da Cruz 1281
4455-482 Perafita
Portugal

T: +351 22 996 67 40 Fax: +351 22 996 67 41

I I prodotti Morphy Richards sono concepiti esclusivamente per uso domestico. Vedere le limitazioni d'uso nel sottotitolo delle importanti istruzioni di sicurezza. Morphy Richards è costantemente impegnata a migliorare la qualità e il design dei propri prodotti, pertanto si riserva il diritto di modificare le specifiche dei diversi modelli in qualunque momento.

DK Morphy Richards produkter er kun beregnet til husholdningsbrug. Se brugsbegrænsningerne under overskriften om placering i de vigtige sikkerhedsinstruktioner. Det er praksis hos Morphy Richards at fortsætte udviklingen af produktets kvalitet og design. Firmaet forbeholder sig derfor retten til at ændre modellernes specifikationer når som helst.

S Produkter från Morphy Richards är endast avsedda för hushållsbruk.
Se användarbegränsningar under rubriken i de viktiga säkerhetsinstruktionerna.
Morphy Richards har en policy för kontinuerlig förbättring i produktkvalitet och utformning. Företaget förbehåller sig därför rätten att när som helst ändra specifikationen för sina modeller.

PL Produkty Morphy Richards są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Zapoznaj się z informacjami na temat ograniczonego użytkowania urządzenia, które znajdują się w podrozdziale instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Morphy Richards prowadzi politykę ciągłej poprawy jakości i wzoru produktów. Firma zastrzega sobie prawo zmiany specyfikacji modeli w dowolnej chwili.

Glen Dimplex Polska Sp. Z o.o
Ul. Strzeszyńska 33
60-479 Poznań
NIP 781-16-70-985

T: + 48 (0)61 8425 805 F: + 48 (0)61 8425 806

RU Изделия Morphy Richards предназначены только для бытового использования. См. информацию об ограничениях использования в подразделе “Размещение” в главе “Важные меры предосторожности”. Morphy Richards постоянно совершенствует качество и дизайн своей продукции. Таким образом, компания оставляет за собой право в любое время вносить изменения в технические характеристики своих изделий.

CZ Výrobky Morphy Richards jsou určeny pouze k použití v domácnostech. Podívejte se na omezení použití v podtitulku umístění v důležitých bezpečnostních pokynech.
Morphy Richards usiluje o neustálé zdokonalování kvality a provedení.
Proto si vyhrazuje právo kdykoliv změnit specifikace svých modelů.

Tauer Elektro a.s.
Milady Horákové 4
568 02 Svitavy

T: +420 461 540 130 F: +420 461 540 133

TR Morphy Richards ürünleri sadece ev içi kullanım amaçlıdır.
Morphy Richards, ürün kalitesi ve tasarımında sürekli geliştirme politikasına sahiptir. Bu nedenle Şirket, modellerinin özelliklerini herhangi bir zamanda değiştirme hakkını saklı tutar.

Gizpa Dayanıklı Tüketim Mamülleri
Tic. ve Paz. İth. İhr. A.Ş.
Atatürk Cd. 19 Mayıs Mah. Esin Sok. No: 2/2
Koyzyatağı-İSTANBUL

Tel +90(0216) 411 23 77 Fax +90(0216) 369 33 42

SA Should your Morphy Richards product become faulty, please do not return the product to the store, contact the Customer Care Help Line 086 111 5006 or e-mail help@creativehousewares.co.za for remedial action. For guarantee claims please furnish your proof of purchase and product serial number.

Creative Housewares
27 Nourse Ave; Epping 2; Cape Town; 7460
P.O. Box 975; Eppindust; 7475

Tel: 021 534 8114 Fax 021 534 8086
www.creativehousewares.co.za

GB For electrical products sold within the European Community.
At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste.
Please recycle where facilities exist.
Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

F Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne.
Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle.
Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent.
Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.

D Für elektrische Artikel, die in der europäischen Gemeinschaft verkauft werden.
Am Ende der Nutzungsdauer sollte das Gerät nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden.
Bitte einer Recycling-Sammelstelle zuführen.
Informationen über geeignete Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Ortsverwaltung.

E Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea.
Al final de su vida útil los productos eléctricos no deberán desecharse con el resto de residuos domésticos.
Reciclelos en las instalaciones destinadas para ello.
Infórmese sobre consejos de reciclaje en su tienda habitual o consulte a las autoridades locales de su pais.

NL Voor elektrische producten verkocht in de Europese Gemeenschap.
Op het einde van zijn levensduur mag een elektrisch product niet worden meegegeven met het gewone huisvuil.
Laat het product recycleren als deze mogelijkheid voorzien is.
Vraag bij uw lokale overheid of in uw winkel waar u daarvoor terecht kunt.

P Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia.
Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
Faça a reciclagem nos locais apropriados.
Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu pais.

I Per gli elettrodomestici venduti all'interno della Comunità europea.
Al termine della vita utile, non smaltire l'elettrodomestico nei rifiuti domestici.
Riciclarlo laddove esistano le strutture.
Verificare con la Locale Autorità o con il dettagliante in merito alle possibilità di riciclaggio nel proprio paese.

DK Angående elektriske produkter, der sælges inden for EU.
Når det elektriske produkt har nået enden af sin levetid, må det ikke bortkastes sammen med husholdningsaffaldet.
Det bedes genbrugt, hvor der er faciliteter hertil.
Bed de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug i dit land.

S Gäller elektriska produkter som säljs inom Europeiska Unionen.
När elektriska produkter inte längre kan användas ska de inte kastas med vanliga hushållssopor.
Lämna dem till återvinning där det finns möjlighet.
Kontakta lokala myndigheter eller försäljningsstället och kontrollera vad som gäller för återvinning i ditt land.

PL Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej.
Po zakończeniu okresu używalności produktów elektrycznych, nie należy ich wyrzucać wraz z odpadkami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
Jeżeli istnieją odpowiednie zakłady zajmujące się utylizacją, produkty należy poddać recyklingowi.
W celu uzyskania porady na temat recyklingu w Twoim kraju zwróć się do miejscowych władz lub lokalnego sprzedawcy.

CZ Pro elektrické výrobky prodávané v Evropském společenství.
Elektrické výrobky se po skončení životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu.
Nechte je recyklovat v příslušných zařízeních.
Informace o recyklaci ve vaší zemi si zjistěte od místních úřadů nebo prodejce.

morphy richards

TT44068MEE Rev 4 10/10

www.morphyrichards.com